Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 83

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK 3003
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 83 – 1173

Bern, Dienstag, 12. April 1983 — 101. Jahrgang
Berne, mardi, 12 avril 1983 — 101e année

No 83 – 12. 4. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Ricerca eredi sconosciuti.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

Der Landesindex der Konsumentenpreise im März 1983 – L'indice suisse des prix à la consommation en mars 1983.

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Maputo (Mosambik) und neuer Postenchefs in Antwerpen, Chicago, Lyon, São Paulo und Casablanca – Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Maputo (Mozambique) et de nouveaux Chefs de poste à Anvers, Chicago, Lyon, São Paulo et Casablanca.

Ernennung eines Missionschefs – Nomination d'un Chef de mission.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

29. März 1983
Werner Scheuble AG, in Zürich 11, Ohmstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Damen- und Herrencoiffeursalons sowie Handel mit und Vertrieb von Parfumerie- und Kosmetikartikeln an Wiederverkäufer und Konsumenten; kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Intercoiffure Werner Scheuble, in Zürich, mit Aktiven von Fr. 90 735.10 und Passiven von Fr. 10 513.20, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 80 221.90, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Werner Scheuble, Präsident, sowie Heidi Scheuble, beide von Zürich, beide in Hüttikon.

29. März 1983
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3909). Statuten am 14. 3. 1983 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Durchführung von Finanzierungen aller Art sowie Teilnahme an solchen zugunsten von Unternehmungen des Handels, der Industrie, von Finanzinstituten oder öffentlichen Körperschaften, insbesondere durch Gewährung von Krediten oder Emission von Werttiteln sowohl für eigene als auch für Rechnung Dritter, Handel mit Wertschriften aller Art sowohl für eigene als auch für Rechnung Dritter, Verwaltung von Vermögen und Beratung der Kundschaft. Die Gesellschaft wird sich nicht öffentlich zur Annahme von Geldern empfehlen.

29. März 1983
Jaecker AG, in Rümlang, Holzprodukte (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2861). Die Generalversammlung vom 8. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 500 000, zerlegt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

29. März 1983
Fides Treuhandgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986). Unterschriften von Dr. Cäsar Stucki, Heinz Grob, Reinhard Salzmann, Dr. Frank Furrer, Jean-Jacques Frey, Dr. Andreas Coradi und Dr. Dieter Pfaffinger sowie Prokuren von Kurt Schenk, Rudolf Bossi, Max Wehrli und Maurice Dreifuss erloschen.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: René Brückner, Alex Dreifuss, Peter Moosbrugger, Walter Niklaus, Werner Schellenbaum und Rainer Schumacher, nun in Zürich; Prokuren erloschen.
Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Erhard Büchi, von Freienstein-Teufen, in Embrach; Hans Berglas, von Tafers, in Zug; Walter Bissig, von Bonstetten und Attinghausen, in Stäfa; Hans-Peter Bollinger, von Zürich und Beringen, in Zürich; Heinz Brönnimann, von Zürich und Gurzelen, in Egg; Jean-Marc Bühler, von Stäfa, in Bäretswil; Markus Casparis, von Thusis, in Hirzel; Stephan Erny, von Rothenfluh, in Zollikon; Alfred Eckstein, von Zürich, in Bassersdorf; Dieter Ertl, österreichischer Staatsangehöriger, in Richterswil; Bruno Fuchs, von Kriens, in Knonau; Walter Jakob, von Hundwil, in Zumikon; Rolf Kistler, von Bözen, in Dietikon; Felix Lienhard, von Zürich, in Bonstettten; Hans-Peter Seiler, von Zürich, in Oberengstringen; Heinrich Wessa, von Basel, in Uitikon; Gerhard Weber, von Auw, in Freienbach; Georg Wille, von Zürich, in Meilen, und Joseph Zimmermann, von Bellikon, in Zürich.
Es wohnen nun: die Kollektivunterschriftsberechtigten: Bruno Uebelhart in Zürich, René Kramer in Männedorf, Ernst Fischer in Wädenswil, Dr. Hanspeter Girtanner in Aeugst am Albis, Stephan Nehrwein in Volketswil, Bernd Grosser in Birmensdorf ZH, Robert Meylan in Zollikon und Ernst Seiler in Zollikon sowie die Prokuristen: Herbert Heini in Mettmenstetten, Richard Girschweiler in Schlieren, Bernhard Hürlimann in Bonstetten, Fritz Schmid in Maur und Kurt Wildeisen in Richterswil.

29. März 1983
Fritz Heusser, Nachfolger H. Kriemler AG, in Zürich 7, Ausführung von Heizungsanlagen und sanitären Installationen (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1981, S. 2597). Adolf Knapp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Viktor Beglinger, von Mollis, in Winterthur.

29. März 1983
Tilka AG, in Wallisellen, industrielle Erzeugnisse (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1982, S. 1037). Neues Domizil: Hertistrasse 8.

29. März 1983
Binelmag, in Zürich 4, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaus usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2442). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 1. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

29. März 1983
Turimed AG, in Wallisellen, Übernahme von Vertretungen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 38). Neues Domizil: Hertistrassse 8.

29. März 1983
Chemie-Commerz Finanz AG, in Zürich 2, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1739). Dr. Guido Sonderegger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Erwin Deplazes, von Somvix, in Zürich. André Valko, Mitglied des VR, wohnt nun in Pully.

29. März 1983
Chemie-Commerz AG, in Zürich 2, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2413). Dr. Peter Herold ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Georgi Giondow, deutscher Staatsangehöriger, in Chermignon, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift; André Valko, von Rothrist, in Pully; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Erwin Deplazes, von Somvix, in Zürich; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

29. März 1983
Inpartra AG, in Zürich 1, Waren aller Art (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4177). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Rolf Wattinger, von Hüttwilen und Meilen, in Thalwil, Vizepräsident und Delgierter mit Einzelunterschrift, und Peter Ruckstuhl, von Affeltrangen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. René Schweri ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

29. März 1983
Koenig Apparate AG, in Zürich 12, elektrische Apparate aller Art (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1161). Ernst Erb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Mark Diethelm, von Zollikon und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, und Hans Piaz, von Zürich, in Weisslingen.

29. März 1983
Metallwerke Refonda AG, in Niederglatt (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2414). Dr. Paul Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. René Himmel, von Zürich, in Küsnacht ZH.

29. März 1983
Braschler AG, in Zürich 2, Textilien und Apparate für die Textilindustrie (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 810). Die Prokura von Heinz Mörgeli ist erloschen.

29. März 1983
Kredit Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3489). Die Unterschrift von Werner Frauchiger ist erloschen. Reto Hartmann ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernesto Ziörjen, Direktor, wohnt nun in Rüschlikon.

29. März 1983
Wohnshopping Baghy AG, in Zürich 7, Einrichtungsgegenstände für den Wohnbedarf (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 258). Dr. Andras (nicht wie eingetragen Andreas) Baghy, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

29. März 1983
T & H Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Zurverfügungstellung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3573). Prokura von Franz Helbling erloschen.

29. März 1983
M. Damiani AG, in Zürich 5, Südfrüchte, Obst, Gemüse und andere Lebensmittel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1960, S. 379). Arnold Moser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

29. März 1983
Glatt Grundstücke Guido Eugster AG, in Dübendorf, Erwerb und Verkauf sowie Erstellung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 193). Statuten am 16. 3. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

29. März 1983
Peter Brogle's Schaubude AG, in Zürich 8, Kleintheater (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1421). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 11. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

29. März 1983
Testina AG, in Zürich 1, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2778). Die Unterschrift von Werner Häberling sowie die Prokura von Andrée Frischknecht sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Andreas Bürge, von Büron, in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bruno Klingenfuss, von Neunkirch, in Oetwil an der Limmat.

29. März 1983
J. Vontobel & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Robert Zingg, von und in Zürich.

29. März 1983
Reinigungsinstitut Gomez, in Dübendorf (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1973, S. 2982). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1983
Esso Service Station, Rolf Leber, in Winterthur, Tösstalstrasse 209, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Leber, von Wil AG, in Winterthur I. Betrieb einer Tankstelle mit einschlägigen Servicearbeiten.

29. März 1983
Karl A. Weiss, in Stäfa, Im Chramen 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl A. Weiss, von Zürich, in Stäfa. Treuhandbüro.

29. März 1983
Hebotex Heidi Bollinger, in Zürich, Hürststrasse 68, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Heidi Bollinger, von Beringen, in Zürich 11. Handel mit Textilien (Kleider).

29. März 1983
Chohan Import, in Zürich, Habsburgstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Muhammad Yaseen Chohan, pakistanischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Import und Export von Orientteppichen.

29. März 1983
Kurt Himmel, Import und Export, in Kloten, Lederwaren aller Art (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 110). Neue Adresse: Hohrainlistr. 39.

29. März 1983
Gion Manetsch, in Richterswil, Betrieb des Restaurants Raben (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1517). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1983
Wohlfahrtsgenossenschaft des Personals der Firma JAS AG, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1982, S. 2594). Ernst Mischler, Aktuar der Verwaltung, ist nun zugleich Präsident derselben, und Urs Gasser, Mitglied der Verwaltung, ist zugleich Kassier derselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1983
H. Aschmann, Meilen AG, dipl. Ing. ETH/SIA in Liquidation, in Meilen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1117). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

29. März 1983
Apaydin Fashion AG, in Kloten, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere modischen Textilien aus der Türkei (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 293). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Apaydin Fashion AG in Liquidation.** Die Unterschrift von Sabahattin Apaydin ist erloschen.

29. März 1983
ATA Air Team AG, in Zürich 6, Betreiben von Luftfahrzeugen, insbesondere auch zu gewerblichen Zwecken usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3109). Jürg Dür ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Peter Hofmann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1983
Institut für Rationalisierung und Automation GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Die Gesellschafterversammlung vom 18. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Rekontex GmbH.** Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Treuhandgeschäften, insbesondere Revisionen; kann sich auch an verwandten Unternehmen beteiligen oder die Vertretung von solchen übernehmen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Robert Neuhauser ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von dessen Stammeinlage von Fr. 60 000 ist ein Teilbetrag von Fr. 59 000 an den Gesellschafter und Geschäftsführer Kurt Bünzli, dessen Stammeinlage damit Fr. 99 000 beträgt, und ein Teilbetrag von Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Manja Bünzli, von und in Uster, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt nun in 2 Stammeinlagen: Fr. 99 000 und Fr. 1000.

29. März 1983
Turf Magazin GmbH, in Zürich 2, Publikationen aller Art, insbesondere über den Schweizer Pferderennsport (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 217). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

29. März 1983
Intermeridian GmbH, in Zürich 2, Dienstleistungen im Zusammenhang mit Buchhaltung, Inkasso usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1983, S. 802). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: René Kiefer, von Luzern, in Männedorf.

29. März 1983
Softech P. Bugmann, in Volketswil, Entwicklung von Software für Computer usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1981, S. 2926). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1983
Rud. Ringli, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit Fässern und Heizöltanks (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2441). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. März 1983
Kontroll & Revisions AG (Société de Contrôle et de Revision) (Società Anonima di Controllo e Revisione), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2705), mit Hauptsitz in Basel. Fritz Christen führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Frey, von und in Zürich, Vizedirektor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marcel Maglock, von Freiburg, in Unterengstringen, und Anton Roth, von Grosswangen, in Zürich. Die Firma der Gesellschaft am Hauptsitz lautet neu: «Koreag Kontroll & Revisions AG (Koreag Contrôle et Revision SA) (Koreag Controllo e Revisione SA) (Koreag Control and Auditing Ltd)». Dementsprechend lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: **Koreag Kontroll & Revisions AG (Koreag Contrôle et Revision SA) (Koreag Controllo e Revisione SA) (Koreag Control and Auditing Ltd).**

29. März 1983
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130), mit Hauptsitz in Basel
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 130), mit Hauptsitz in Basel

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arno Stähli, von Oberhofen am Thunersee, in Zollikon.

29. März 1983
Modana GmbH, in Affoltern am Albis, Handel mit Handschuhen, anderen Textilwaren sowie Lederwaren (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 870). Die «B. V. Beleggingsmaatschappij Hendor» ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht, ist von der neuen Gesellschafterin «Anadom B. V.», in Amsterdam (NL), erworben worden. Dorothy Schussheim und Heinrich Schussheim, beide Geschäftsführer, wohnen nun in Haifa (Israel).

29. März 1983
Susanne Reber, in Dielsdorf, Altmoosstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Susanne Reber, von Diemtigen, in Dielsdorf. Handel mit Waren aller Art.

29. März 1983
PI Petrinvest AG, in Zürich 7, Ausbeutung von Ölschürfrechten in den USA (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2501). Die Generalversammlung vom 23. 3. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Investitionen in der Öl- und Gasgewinnung weltweit sowie Finanzierung von Projekten auf diesem Sektor; kann auch Grundeigentum an- und verkaufen.

29. März 1983
Speerag AG, Treuhand-Immobiliengesellschaft, in Wädenswil, Speerstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1983. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, Planung und Ausführung von Überbauungen aller Art als Generalunternehmerin, Durchführung von Treuhandgeschäften, Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und immateriellen Rechten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, die Liegenschaft Speerstrasse 41, in Wädenswil, zum Preise von höchstens Fr. 2 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Wermelinger, von Luzern, in Oberrieden.

29. März 1983
Videm SA, in Zollikon, Fohrbachstrasse 12, c/o Edmond Chanson, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1983. Zweck: Vertrieb von Video-Software, Verwaltung von Video-Copyrights, Beteiligung an Gesellschaften, die im Bereich Videokommunikation tätig sind sowie Beteiligung an Gesellschaften, die Video-Software herstellen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Edmond Fernand Chanson, von Zürich, Bursinel und Mont-sur-Rolle, in Zollikon.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung
Schweizerischer Samenhändler-Verband, in Bern, Verein (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1074). Roger Blank, Vizepräsident, ist nach wie vor Bürger von Ins und wohnt nun in Saint-Légier-La Chiésaz.

Büro Biel – Bureau de Bienne

29 mars 1983
Montres Corona SA Bienne, à Bienne, achat et vente de et commerce avec des montres et bijoux et toutes fournitures y relatives (FOSC du 4. 10. 1982, no 230, p. 3162). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1983, la société a modifié sa raison sociale en: **Montres Jupiter-Corona SA Bienne (Montres Jupiter-Corona AG Biel) (Montres Jupiter-Corona Ltd Bienne).** La société a maintenant pour but la fabrication, l'achat et la vente de et le commerce avec des montres et bijoux et de toutes fournitures y relatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est maintenant composé de: Krikor Simonian, de nationalité libanaise, à Beirouth (Liban), président (nouveau); Ernst Hänzi, vice-président (inscrit); Jean Simonian, secrétaire (jusqu'ici président); Barbara Simonian, de Huttwil, à Bienne (nouvelle), et Ulrich Leupin (jusqu'ici secrétaire). Le président, le vice-président et le secrétaire signent individuellement.

29 mars 1983
Société du Journal La Suisse Horlogère, précédemment à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1981, no 276, p. 3750). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 24 mars 1983, la société a décidé de transférer son siège à Bienne. Nouveau but: aussurer la publication de «La Suisse Horlogère» ou d'autres publications ayant un rapport avec l'horlogerie, en consacrant ce journal à la défense des intérêts industriels et commerciaux de l'horlogerie et à l'étude des questions qui en dépendent. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication. Les statuts en vigueur portant la date du 8 mars 1957 ont été modifiés le 24 mars 1983. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 400, divisé en 42 actions nominatives de fr. 1200. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 7 membres. André Bezzola, Jean Nydegger, Charles-Maurice Wittwer, Walter Renfer, Jean-Philippe Aeschlimann, Marcel Rubin et Jacques Duchêne ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Sont nommés nouveaux membres du conseil d'administration: Victor Dubois, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à Bienne, président; Daniel Kellerhals, de Niederbipp, à Berne, et Max Hool, de Colombier, à Bienne; ils signent collectivement à deux. Bureau: rue de l'Argent 6, (au siège de la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH).

29 mars 1983
Golden Triangle Sàrl, à Bienne, lancement et développement de représentations commerciales en tous genres, etc. (FOSC du 26. 3. 1980, no 72, p. 989). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée des associés du 4 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29. März 1983
Edouard Tièche, in Biel, Uhrenhandel (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1959, S. 2483). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29 mars 1983
Dr. Louis Sévelinge SA, à Bienne, stockage, distribution et promotion de ventes des produits du Dr Sévelinge (FOSC du 20. 1. 1982, no 15, p. 194). Roland Katz et Bruno Piasio ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Jean-Jacques Maeder, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Büro Burgdorf

29. März 1983
Kaderli + Schütz AG, bisher in Wiler bei Utzenstorf (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Koppigen verlegt. Sie bezweckt die Vermietung von Gerüsten und das Ausleihen von Arbeitskräften; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 2. 1979 und wurden revidiert am 29. 1. 1981 und 25. 3. 1983. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung Aktiven und Passiven der einfachen Gesellschaft «Kaderli und Schütz» zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, die voll an das Grundkapital angerechnet wurden. Publiktionsorgan ist das SHAB; Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Franz Schütz, von Sumiswald, in Wiler bei Utzenstorf, Präsident, und Hans Kaderli, von und in Koppigen, Vizepräsident; beide führen Kollektivunterschrift. Domizil: Moosstrasse.

29. März 1983
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, in Burgdorf (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2882). Die Unterschrift von Georg Richli ist erloschen.

Büro Frutigen

25. März 1983
Kühlhausgenossenschaft Kiental, in Kiental, Gemeinde Reichenbach (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 183). Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 24. September 1982 ihre Auflösung beschlossen.

Bureau de La Neuveville

28 mars 1983
Gehri-Holzbau AG, succursale de La Neuveville. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Gehri-Holzbau AG», à Vinelz, planification, construction de bâtiments, exécution de tous travaux de charpenterie, menuiserie et de vitrage, inscrite sur le registre du commerce d'Erlach le 9 mars 1981 (dernière publication: FOSC du 21. 12. 1982, no 297, p. 4066), a, suivant décision de son conseil d'administration du 9 février 1983, créé une succursale à La Neuveville. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Ernst Gehri, de Seedorf, à La Neuveville, membre du conseil d'administration; Hans Rudolf Gehri, de Seedorf, à Vinelz, président, et Bruno Gehri, de Seedorf, à Vinelz, membre. Bureau de la succursale: route du Château 25a, La Neuveville.

29 mars 1983
Varioplan S.A., à La Neuveville, étude, planification, réalisation, construction et surveillance de constructions servant à la production industrielle ayant des exigences particulières à la pureté des locaux et des installations y relatives, etc. (FOSC du 23. 12. 1981, no 298, p. 4033). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 février 1983, la société a porté son capital social de fr. 51 000 à fr. 68 000, par l'émission de 34 actions de fr. 500 au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 17 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital entièrement libéré est actuellement de fr. 68 000.

Büro Nidau

29. März 1983
Intratec GmbH, in Brügg. Mit Statuten vom 24. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Werbung und Vermittlung von Arbeitskräften, speziell technischer Berufsgattungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Elisabeth Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Pieterlen, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Yvonne Müller, von Günsberg, in Brügg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. März 1983 von Elisabeth Leuenberger ein Automobil Rover 3500, Jahrgang 1977, zum Preise von Fr. 8000, der voll auf ihre Stammeinlage angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Yvonne Müller. Domizil: Treuhand Inderbitzin, Haldenstrasse 23, 2555 Brügg.

Büro Thun

28. März 1983
Kaufhaus Moser AG, in Steffisburg. Mit Statuten vom 23. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Detailhandelsgeschäftes für Lebensmittel und weitere Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das mit Fr. 50 000 (50%) einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Moser, von Arni, in Heimberg, als Präsident; Margrith Moser-Rindlisbacher, von Arni, in Heimberg, als Sekretärin, und Madeleine Moser, von Arni, in Heimberg. Der Präsident zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 5.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Nachtrag
Lehner Elektro en Gros, in Kriens, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1106). Domizil: Himmelrichstrasse 107, 6010 Kriens.

24. März 1983
Viktor Stalder, in Luzern, Bauten (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701)
Viktor Stalder, Zweigniederlassung Ebikon, in Ebikon, Bauten (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824) Einzelfirma mit Hauptsitz in Luzern

Diese Firmen werden infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die nachstehende «V. Stalder AG», in Luzern, gelöscht.

28. März 1983
B + S Antiquitäten Vitrine AG, in Luzern, Winkelriedstrasse 1, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 3. 1983. Zweck: An- und Verkauf von sowie Handel mit Antiquitäten; Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Grundeigentum; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag sowie Inventar vom 28. März 1983 übernimmt die Gesellschaft von Elisabeth Barmettler-Ambühl und Doris Staubli-Ambühl, beide in Luzern, von der von ihnen im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Barmettler und Staubli», in Luzern, antike Schmuckgegenstände, Glas, Porzellan, Silber und Möbel im Werte und zum Preise von Fr. 55 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Doris Staubli, von Jonen, in Luzern; Mitglied: Elisabeth Barmettler, von Ennetbürgen, in Luzern; sie zeichnen einzeln.

28. März 1983
R. Amaudruz, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 768). Neue Geschäftsadresse: Brisenstrasse 13b, 6020 Emmenbrücke.

28. März 1983
Z. Grawehr, in Ebikon, Uhren. Fahrzeuginstrumente (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1068). Neuer Zweck: Handel mit sowie Anfertigung und Reparatur von Uhren und Schmuck; Handel mit und Reparaturen von antiken Uhren. Neue Adresse: Ladengasse, 6030 Ebikon.

28. März 1983
Hofer Josef Spenglerei, Bedachungen, in Gelfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Hofer, von Meggen und Gelfingen, in Gelfingen. Betrieb einer Bauspenglerei; Bedachungen.

28. März 1983
Gottfried Koller, in Ebikon, Bäckerei, Konditorei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949, S. 3162). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1983
Jost Lustenberger, in Ebikon, Textilien, Haushaltungsartikel (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1954, S. 1458). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1983
Romo-Mode AG, in Luzern (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 958). Gennaro Robbio, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; er wohnt nun in Luzern und zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

28. März 1983
Rossi AG, Bauunternehmung, Weggis, in Weggis (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 334). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an René Degen, von Läufelfingen, in Rothenburg, und Walter Balsiger, von Luzern, in Meggen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Neues Domizil: Röhrlistrasse, 6353 Weggis.

28. März 1983
Schmid, Amrhein AG, Luzern, in Luzern, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 619). Statutenänderung vom 8. März 1983. Neuer Zweck: Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Ölfeuerungs- und Apparatebau sowie Energietechnik und alle damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten und Reparaturen; Aufrechterhaltung eines Unterhalts- und Störungsservicedienstes; Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Georg Amrhein und Dr. med. dent. Rolf Wenger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Werner Kiener, Präsident (bisher Mitglied), und Franz R. Egger, Mitglied (bisher); sie zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

28. März 1983
Schmid, Amrhein AG, Luzern, Filiale Littau, Zweigniederlassung in Littau, Heizungsbau usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 619), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Statutenänderung vom 8. März 1983. Neuer Zweck: Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Ölfeuerungs- und Apparatebau sowie Energietechnik und alle damit in Zusammenhang stehenden Arbeiten und Reparaturen; Aufrechterhaltung eines Unterhalts- und Störungsservicedienstes; Kauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Georg Amrhein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Kiener, bisher Mitglied, ist nun Präsident, und Franz R. Egger bleibt Mitglied; sie zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert.

28. März 1983
Vestag Bau AG, in Buchrain (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2266). Georg Lobers, dieser infolge Todes, und Anton Portmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Blaser, von Langnau im Emmental, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

28. März 1983
Käserei-Genossenschaft Windblosen, in Neuenkirch (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3034). Alois Muff ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Muff, von und in Neuenkirch. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Adresse der Genossenschaft: Windblosen, bei Hans Muff, 6206 Neuenkirch.

29. März 1983
V. Stalder AG, in Luzern, Claridenstrasse 7, 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 23. 3. 1983. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten; Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Belastung und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 23. März 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1982 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven von Fr. 292 959.44 und sämtliche Passiven von Fr. 162 621.40 seiner bisherigen Einzelfirma «Viktor Stalder», in Luzern, und deren Filiale «Viktor Stalder, Zweigniederlassung Ebikon», in Ebikon. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 130 338.04 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Viktor Stalder, von Luzern und Ebikon, in Ebikon; Mitglied: Frieda Stalder, von Luzern und Ebikon, in Ebikon; sie zeichnen einzeln. Weiteres Geschäftslokal: Kaspar Koppstrasse 69, 6030 Ebikon.

29. März 1983
Bucher Schuhe AG Marbach, in Marbach, Alpina, 6196 Marbach (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 3. 1983. Zweck: Betrieb von Schuhgeschäften und Handel mit Schuhen aller Art; Erwerb, Verwaltung, Veräusserung, Miete, Vermietung, Pacht und Verpachtung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1983 und Bilanz per 31. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven (inklusive Grundstück Nr. 925, GB Marbach) von Fr. 391 944.10 und sämtliche Passiven von Fr. 321 944.10 der bisherigen Einzelfirma «M. Bucher, Schuhhaus Alpina», in Marbach LU. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 70 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Max Bucher, von und in Marbach LU; Vizepräsident und Sekretärin: Margrith Bucher, von und in Marbach LU; Mitglied: Gaby Bucher, von Marbach LU, in Horw. Der Präsident und die Vizepräsidentin/Sekretärin zeichnen einzeln, das Mitglied führt keine Unterschrift.

29. März 1983
Kästli & Mathys Storen AG, in Luzern, Waldstätterstrasse 9, 6003 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. 3. 1983. Zweck: Verkauf und Montage von sowie Reparaturservice für Storenanlagen; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Tätigung von Finanzgeschäften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Manfred Mathys, in Luzern, von seiner im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Storen & Rolladen M. Mathys», in Luzern, 2 Servicewagen, einen Personenwagen, eine Büro- und Werkstatteinrichtung sowie ein Warenlager zum Preise von Fr. 85 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Manfred Mathys, von Schangnau und Luzern, in Luzern; Vizepräsident: Heinz Kästli, von Münchenbuchsee, in Muri bei Bern; Mitglied: Alfred Bossard, von und in Meggen. Der Präsident zeichnet einzeln, der Vizepräsident und das Mitglied kollektiv zu zweien.

29. März 1983
ABS International AG, in Luzern, Beratung der Unternehmen der ABS-Gruppe (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1090). Statutenänderung vom 28. März 1983. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. März 1983
Tennis- und Freizeit Schlossfeld AG, in Willisau-Land, Chalchtaren, bei Robert Stutz, 6130 Willisau-Land (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 23. 3. 1983. Zweck: Betrieb des Tennis- und Freizeitzentrums Willisau mit Halle, Restaurant, Sauna, Aussenplätzen und weiteren Sportanlagen; An- und Verkauf sowie Überbauung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 700 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 5000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Robert Stutz, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land; Vizepräsident: Pius Meyer, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt; Mitglieder: Egon Babst, von Willisau-Stadt und Vilters, in Willisau-Land; Franz Willimann, von und in Schötz; Dr. Rudolf Beutler, von Willisau-Stadt und Buchholterberg, in Willisau-Stadt; Oskar Felber, von und in Schötz, und Jules Bucher, von Willisau-Stadt und Doppleschwand, in Willisau-Land. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

29. März 1983
M. Bucher, Schuhhaus Alpina, in Marbach (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1960, S. 3127). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Bucher Schuhe AG Marbach», in Marbach LU, gelöscht.

29. März 1983
Iten AG, in Luzern, Bijouterie, Juwelen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roger Ryter, von Kandergrund, in Nidau.

29. März 1983
P. Jud, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Apparatebau (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1353). Die Prokura von Erwin Limacher ist erloschen.

29. März 1983
Kaved AG, in Horw, Verdrahtungen, Gerätebau usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1983, S. 356). Neues Domizil: Bahnhofstrasse, 6048 Horw.

29. März 1983
Kaspar Knüsel, in Meierskappel, Gummenhof, 6344 Meierskappel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Knüsel, von und in Meierskappel. Handel mit Landesprodukten, insbesondere mit Heu und Stroh.

29. März 1983
Lang & Cie, in Reiden, Baumwollspinnerei und Zwirnerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 970). Die Unterschrift von Jakob Gämperli ist erloschen.

29. März 1983
Syba AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bauausführungen usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3931). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Rümlang (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 981) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

29. März 1983
«Raucherhüsli», Tabakwarengeschäft, Gerda Rigert, in Luzern (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3434)
Studio Baccara, Gerda Rigert, in Luzern, Schlankheitsinstitut (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3434)
Diese Firmen sind infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

29. März 1983
DUG Handels- und Produktions AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 28. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Produktion von technischen Glasprodukten und ähnlichen Industrieerzeugnissen; Import und Export von Grosshandelswaren aller Art und einschlägige Unternehmungsberatung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern sowie sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Scheidegger, von Luzern, in Hergiswil NW, Präsident; Roberto Niederer, von Wolfhalden, in Luzern, und Dr. Mustafa Birgi, türkischer Staatsangehöriger, in Luzern. Domizil: Glaserweg 5, c/o Hergiswiler Glas AG, 6052 Hergiswil.

29. März 1983
Holzbau Häcki AG, in Buochs, Betrieb einer Holzbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1272). Neues Domizil: Fadenbrücke, 6374 Buochs.

29. März 1983
Radio TV Murer AG, in Stans, Handel mit, Vertrieb usw. von Radio, TV, Antennen usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2175). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Theresia genannt Thea Murer-Waser, von Beckenried, in Stans. Josef Murer-Gabriel ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR und zeichnet wie bisher einzeln. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Paul Murer-Waser; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

29. März 1983
Franz Flury AG Stans, in Stans, Holzverarbeitung jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3067). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten, darunter auch nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Neue Firma: **Flury Kunststoff-Fenster AG Stans.** Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffenstern sowie Holzverarbeitung jeglicher Art und einschlägige Bauarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie sich an andern kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen.

Glarus – Glaris – Glarona

29. März 1983
Makano AG, in Glarus. Mit Statuten vom 17. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt: Die Beratung und Vermittlung von Know-how auf dem Exportsektor sowie die Durchführung von Finanzierungen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und solche erwerben oder errichten. Sie kann Grundeigentum erwerben, veräussern oder verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Peter N. Otto, von Zürich, in Münchenstein BL. Domizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Oberdorfstrasse 15.

29. März 1983
EDV-Beratung R. Schenker AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Infolge Sitzverlegung nach Stansstad (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1027) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1983
Fecunda, in Glarus, Zucht und Ernährung von Versuchstieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1975, S. 3128). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Forschung und Verwertung der Erkenntnisse auf dem Gebiete der Zucht und Ernährung von Versuchstieren sowie Handel mit Waren aller Art in eigener Regie oder auf Agenturbasis. Sie kann sich an andern Unternehmen dieser Art des In- und Auslandes beteiligen.

29. März 1983
Glarner Lichtspiele A.-G., in Glarus (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 783). Hans Hefti, Präsident, und Paul Torgler, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Fridolin Vogel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kurt Jenny, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, nun Präsident, und Jürg Jenny, Aktuar, zeichnen nun einzeln, die Kollektivunterschrift des letzteren ist demnach erloschen.

29. März 1983
Wanner Bilten AG, in Bilten, Bau- und Isoliermaterialien (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3554). Die Kollektivprokura von Hans Güdel ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

29. März 1983
Clearwater Enterprises AG (Clearwater Enterprises SA) (Clearwater Enterprises Ltd.) (Clearwater Enterprises Inc.), in Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. März 1983. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Urbanisations- und Immobilienprojekten sowie von Gesellschaften, die sich mit solchen Projekten befassen; kann sich auch an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marianne Schüttel, von Hirschthal AG, in Lugano-Castagnola. Domizil: Zugerstrasse 35, c/o Robert Kiener, 6312 Steinhausen.

29. März 1983
MMI Unternehmensberatungs AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. März 1983. Zweck: Betrieb eines Dienstleistungsunternehmens auf dem Sektor der Datenverarbeitung; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Bernhard Wehrli, von Zürich, Zollikon und Aarau, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ursula Havranek geborene Boutellier, von Zürich und Basel, in Unterengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Lubomir Havranek, staatenlos, in Unterengstringen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Gubelstrasse 11, c/o Orap Software AG, 6300 Zug.

29. März 1983
John P. Kummer AG, bisher in Unterägeri, Handel mit Instrumenten und Apparaten usw. (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1980, S. 4180). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 160 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 60 000 sind Fr. 47 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Domizil: Bleichistrasse 8, 6300 Zug.

29. März 1983
Scirocco Surf AG, in Cham, Herstellung und Verkauf von Surfbrettern usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Alfred A. Speidel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Ochsner ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. März 1983
PVC Extrusion Consulting AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. März 1983. Zweck: Beratung im Design und Produktionsverfahren von PVC-Materialien sowie Vermittlung von Know-how für Maschienenbau, ferner Handel mit Waren aller Art, Finanz- und Treuhandgeschäfte, Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum, Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzingen, in Zug. Domizil: Hofstrasse 1a, c/o M. Hegglin Treuhand, 6300 Zug.

29. März 1983
Pressevertrieb Zweifel & Co., in Zug, Werbung von Abonnenten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1407). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1983 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Pressevertrieb Zweifel & Co. Inhaber Kaulbarsch & Stumpenhorst», in Zug.

29. März 1983
Pressevertrieb Zweifel & Co. Inhaber Kaulbarsch & Stumpenhorst, in Zug. Wolfgang Kaulbarsch, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), und Günter Stumpenhorst, deutscher Staatsangehöriger, in Speyer (D), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1983 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft «Pressevertrieb Zweifel & Co.», in Zug, übernommen hat. Werbung von Abonnenten für Zeitschriften und Zeitungen aller Art sowie Handel mit Waren verschiedener Art. Einzelprokura ist erteilt an Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Altendorf. Industriestrasse 31, 6300 Zug.

29. März 1983
Com Export AG, in Steinhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. März 1983. Zweck: Export und Importgeschäfte, Handel mit Maschinen und Fahrzeugen aller Art; kann Liegenschaften und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und vermitteln sowie finanzielle Transaktionen duchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Walter Landis, von Wädenswil, in Baar. Domizil: Bahnhofstrasse 3, 6312 Steinhausen.

29. März 1983
Rosemount AG, in Baar, Kauf aller Arten von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2707). Die Prokura von Judith Weber-Hegglin ist erloschen.

29. März 1983
Chemivalor AG, in Zug, An- und Verkauf von und Handel mit industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson, in Obfelden.

29. März 1983
Consolidation A.G., in Baar, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 651). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen, in Horgen. Jean-René Favre, Mitglied des VR, wohnt nun in Obfelden.

29. März 1983
Stewatec AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Herstellung von elektrischen Steuerungen usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1724). Stefan Ritter, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Muri AG.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

29 mars 1983
ACE Electronics Publications S.A., à Fribourg (FOSC du 24. 12. 1982, no 300, p. 4112). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives, libérées par prélèvement sur la réserve spéciale. Statuts modifiés le 15. 3. 1983. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives.

29 mars 1983
Vendimatic S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 11. 1975, no 270, p. 3065). L'administrateur Jacques Buchi a démissionné; sa signature est radiée. Hans Brügger, de Planfayon, à Fribourg, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

29 mars 1983
M + C Lederhaendler AG, à Fribourg (FOSC du 24. 2. 1983, no 46, p. 644). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 25. 3. 1983, no 71, p. 998).

29 mars 1983
Progenta S.A., à Fribourg, publication, commerce de revues, etc. (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 428). Cette raison sociale est radiée d'office de registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Grono (FOSC du 24. 3. 1983, no 70, p. 985).

29 mars 1983
Mecotrade SA., à Fribourg, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 3. 1. 1983, no 1, p. 4). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à Kriens (FOSC du 25. 3. 1983, no 71, p. 999).

29 mars 1983
Société de Gestion Osiris S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 11. 1982, no 270, p. 3711). Pierre-André Noz, des Brenets, à Crissier, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Pierre-Alain Grossenbacher, président, est maintenant domicilié à St-Tropez (F).

Büro Tafers (Bezirk Sense)

29. März 1983
Buchmann Alfred, in Giffers. Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Buchmann, von Düdingen, in Giffers. Montage von Hängedecken. Feiste, 1711 Giffers.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

28. März 1983
Paul von Arx, in Egerkingen, Solothurnerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul von Arx, von und in Egerkingen. Betrieb des Restaurants Halbmond.

Büro Kriegstetten in Solothurn

29. März 1983
Comodo E. Brugger, in Zuchwil. Inhaber dieser Firma ist Erich Brugger, von Mattwil, in Zuchwil. Handel mit Damen- und Herrenoberbekleidungen. Verkauf von Nährmitteln und kosmetischen Produkten; «Apis»- und «Melbrosia»-Produkte. Dammstrasse 23.

Büro Olten-Gösgen in Olten

29. März 1983
Hediger & Hildebrand, Ingenieurbüro AG, in Olten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 755). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau. Jürgen Hildebrand, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Bruno Deppeler, von Tegerfelden, in Reinach AG.

29. März 1983
Froba AG, in Olten, Erwerb usw. von Grundstücken (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3215). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schaffhausen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 972) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1983
Ades-AG Olten, in Olten, Autoelektrik-Spezialwerkstätte (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Adrien Sudan, Präsident; Dr. Max Gubler und Walter Thommen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Fritz Theil, von Winterthur, in Olten, Präsident, und Oskar Meier, von Buus, in Starrkirch-Wil. Neues Domizil: Rötzmattweg 53, bei der «Ero Holding AG».

29. März 1983
Ero Holding AG, in Olten (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Neues Domizil: Rötzmattweg 53.

29. März 1983
Ero Liegenschaften AG, in Olten (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Neues Domizil: Rötzmattweg 53, bei der «Ero Holding AG».

29. März 1983
Radio-TV Brugger, in Olten, Ringstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Brugger, von Veltheim AG, in Wangen bei Olten. Handel mit und Reparaturen von Apparaten und Geräten der Unterhaltungselektronik und Funkgeräten, Antennenbau sowie Verkauf und Installation von Einbruchsicherungsanlagen.

29. März 1983
Solothurner Handelsbank, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4031), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Rolf Leder, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizedirektor kollektiv zu zweien.

29. März 1983
Morf AG, in Lostorf, Zehntenplatz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 3. 1983. Zweck: Betrieb eines Bau-, Planungs- und Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Morf, Präsident, und Katharina Morf, Sekretärin, beide von Illnau-Effretikon, in Lostorf; sie führen Einzelunterschrift.

Büro Stadt Solothurn

29. März 1983
Baugenossenschaft Oberfeld, in Solothurn (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1975, S. 3145). Dr. Werner Fröhlicher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Präsident gewählt: Josef Fröhlicher, von und in Solothurn; er führt Einzelunterschrift. Domizil nun: Bielstrasse 30, c/o Fröhlicher A.G.

29. März 1983
Wollstube Kocher AG, in Solothurn, Handel mit Wolle und verwandten Stoffen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1982, S. 2326). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst nun Eva Hofmann-Kocher und ist Bürgerin von Aarburg.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. März 1983
Express-Einrahmungen Basel AG, in Basel, Bilderrahmen usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3604). Domizil nun: Therwilerstrasse 40, bei Doris Hartmann.

28. März 1983
Optiswiss Thaler AG, in Basel, optische Produkte usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2093). Domizil nun: Dreispitzstrasse 8.

28. März 1983
J. Cueni-von Euw, in Basel, Damenmodehaus (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Geschäftsnatur nun: Handel mit Damen- und Herrenmode. Josef Cueni, Inhaber, wohnt nun in Mariastein.

28. März 1983
Haniel Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1981, S. 2252). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Adolphe Spiess, von Hergiswil bei Willisau, in Basel. Georg Jermann, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

28. März 1983
Comerzia AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 739). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Leonardo Mengarini, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Hans Schneider, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

28. März 1983
Société Anonyme d'Engineering Industriel, de Marketing et de Planification, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1981, S. 1377). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

28. März 1983
Altre Alternative Research AG, in Basel, Elisabethenanlage 7, bei Dr. Hans G. Hinderling, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 3. 1983. Zweck: Durchführung und Vornahme von Forschungs- und Beratungstätigkeit in den Bereichen Datenverarbeitung, Betriebstechnik, Büroorganisation und Wirtschaftsprognosen, insbesondere unter Einsatz alternativer Techniken, hauptsächlich in Zusammenarbeit mit nahestehenden ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Georg Hinderling, von Basel und Maur, in Basel, mit Einzelunterschrift.

28. März 1983
Glomera Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2534). Domizil nun: St. Galler-Ring 218.

28. März 1983
Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, succursale de Bâle, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3316), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bruxelles (B). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: André Blanc, Maurice Perouse, Claude Collet und Gérard Eskenazi. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Claude Jouven, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Robert Lion, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Pierre Perrod, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Alain de Wulf, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Cloud (F).

28. März 1983
Danzas AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188). Fred R. Irniger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wädenswil.

28. März 1983
Danzas AG, Filiale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1983, S. 297), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Ernst Sutter erloschen.

28. März 1983
Crowe & Co. AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Unterschrift Werner Meier, Vizedirektor, erloschen. Es wohnen nun der Direktor Roman Wipfli in Binningen und die Prokuristen Rolf Kägi in Reinach BL und André von Allmen in Muttenz.

28. März 1983
Evangelische Missionsgesellschaft in Basel (Basler Mission), in Basel, Verein (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1515). Prokura Walter Zumbrunnen erloschen. Einzelprokura neu: Arnold Paul Francesco Binder, von Winterthur, in Basel.

28. März 1983
Lachenmeier AG, Schreinerei, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1284). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: August Lachenmeier; Unterschrift erloschen. Peter Lachenmeier, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

28. März 1983
Immobiliare Ronco di Santa Croce SA, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 589). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Eichenberger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Giampaolo Henauer, von Kesswil, in Arzo.

28. März 1983
L-S Loc AG, in Basel, Spielsachen usw. (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1579). Domizil nun: Steinentorstrasse 45, bei Dr. Rudolf Müller.

28. März 1983
Max Schlaepfer Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1983, S. 476). Domizil nun: Engelgasse 77.

28. März 1983
Dolder AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4032). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Willy Dolder, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

29. März 1983
Cornam AG (Cornam SA) (Cornam Ltd.), in Schaffhausen, Gemshalde 3, bei CHK Partner AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. März 1983. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere des Nahrungsmittelbereiches. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte tätigen, Vermögen verwalten, Vertretungen in- und ausländischer Produkte übernehmen, ferner Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, andere Unternehmungen erwerben, errichten oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Dr. Gerd Horch, von Wettingen, in Uitikon, Präsident; Walter Clauss, von Zürich, in Küsnacht ZH, Sekretär.

29. März 1983
SSC Steril Catgut Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, chirurgische und medizinische Produkte (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 793). Dr. Rinaldo Riguzzi, Direktor, wohnt nun in Schaffhausen.

29. März 1983
Theo Häberli AG, in Schaffhausen, Vorstadt 44 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 29. März 1983. Zweck: Handel mit und Herstellung von Wohnungs- und Geschäftseinrichtungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: Felix Aries, von Sant'Antonino, in Schaffhausen, Präsident; Theodor Häberli, von Neuwilen, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR; Christine Keller, von Dörflingen, in Schauffhausen, Claudia Aries, von Sant'Antonino, in Schaffhausen, Dr. Hans Ulrich Baumgartner, von und in Neuhausen am Rheinfall.

29. März 1983
Conica Handels- und Produktions AG, in Schaffhausen, Kunststofferzeugnisse (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1245). Am 25. März 1983 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

29. März 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Appenzell (SHAB Nr. 194 vom 23. 8. 1982, S. 2731), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Georges Blum wohnt nun in Pully. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Bürge, von Mosnang, in Eggersriet.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. März 1983
Theo Schneider & Co., in Rapperswil, Kommanditgesellschaft, Vertretungen und Handel mit technischen Erzeugnissen und Werkstoffen für den Maschinenbau (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982, S. 3046). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Aktiengesellschaft Theo Schneider & Co.», in Rapperswil.

29. März 1983
Aktiengesellschaft Theo Schneider & Co., in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 28. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung von Textilmaschinen und Zubehör, Verkauf und Herstellung von Chemikalien, Erwerb von Lizenzen, insbesondere für die Textilindustrie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. März 1983 und Übernahmebilanz per 30. September 1982 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Theo Schneider & Co.», in Rapperswil, den Geschfätsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 605 763.14 und Passiven von Fr. 457 450.15 zum Übernahmepreis von Fr. 148 312.99, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Theodor Schneider, Präsident; Elfriede Schneider-Hybler, beide von Quarten und Rapperswil SG, in Jona; beide mit Einzelunterschrift, und Albert Schneider, von Quarten und Rapperswil SG, in Rapperswil SG, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Neue Jonastrasse 61, 8640 Rapperswil.

29. März 1983
Hotel Toggenburg Wattwil AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb des Hotels und der Liegenschaft Toggenburg, Dorfplatz, Wattwil. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben und vermieten. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Dorf 92, Hotel Toggenburg, in Wattwil, zum Preise von Fr. 640 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alois Zimmermann, von Unterehrendingen, in Wattwil. Geschäftsadresse: Dorfplatz 2, 9630 Wattwil.

29. März 1983
Ulmer Offsetdruck, in Goldach (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3120). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Ulmer AG Offsetdruck», in Goldach.

29. März 1983
Ulmer AG Offsetdruck, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung und Bedruckung mit verschiedenen Verfahren von Papier aller Art und anderen Materialien. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräussern, vermieten und verpachten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. März 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Ulmer Offsetdruck», in Goldach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 30. September 1982 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 334 535.85 und Passiven von Fr. 82 109.75, zum Preise von Fr. 252 426.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Ulmer, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Elisabeth Ulmer, mit Einzelprokura, beide von Jonschwil, in Goldach. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 9, 9403 Goldach.

29. März 1983
Picosa Handels AG, in St. Margrethen, Handel mit haltbaren Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293). An der Generalversammlung vom 28. März 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 49 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten teilweise revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Christoph Fäh ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dieter Groneweg, deutscher Staatsangehöriger, in Telgte (D), Präsident. Hansjakob Gabathuler ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. März 1983
Inset AG, Industrie-Elektro-Technik und Service bisher in Diepoldsau (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2501). An der Generalversammlung vom 24. März 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Oberriet verlegt und die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Inset AG, Industrie-Elektro-Technik.** Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Weder-Hartmann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Meinrad Kobler-Weder, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Elisabeth Kobler, von und in Oberriet. Geschäftsadresse: Wiesenstrasse, 9463 Oberriet.

29. März 1983
Lepax AG, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Hersteller, An- und Verkauf von Bekleidungsartikeln usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1982, S. 1712). An der Generalversammlung vom 28. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Handel mit Waren aller Art sowie Vertrieb von Futtermitteln. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

29. März 1983
Frombay AG, bisher in Buchs, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1080). An der Generalversammlung vom 22. März 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Sennwald verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsadresse: Ruggellerstrasse, 9466 Sennwald.

29. März 1983
Pickpay AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Verkauf von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1982, S. 4126), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Kurt Heimann sowie die Prokuren von Lucie Gideon und Roger Muri sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Herbert Widmer, von Obersiggenthal, in Busslingen, Gemeinde Remetschwil, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Hansruedi Wirz, von Luzern, in Stäfa. Der Zeichnungsberechtigte, Hans-Rudolf Brauchbar, wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. März 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Heerbrugg, Gemeinde Au, Au und Wil (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Bürge, von Mosnang, in Eggersriet.

29. März 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassungen in Bad Ragaz, Buchs, Gossau, Rorschach und St. Margrethen (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2708), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Bürge, von Mosnang, in Eggersriet. Der Zeichnungsberechtigte, Dr. Georges Blum, wohnt nun in Pully.

29. März 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3911), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Albert Willi ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Bürge, dessen Prokura erloschen ist, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Gerhard Koster, von Appenzell, in St. Gallen; Werner Neuweiler, von Kreuzlingen, in Gossau SG; Heinz Riedener, von Untereggen, in St. Margrethen, und Gilberto Tresoldi, von Lugano, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

29. März 1983
Lerex AG, in St. Gallen, Import und Export von sowie Binnenhandel mit Anlagen, Maschinen usw. (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3932). Werner Schneider, Präsident, und Franz Ruckstuhl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

29. März 1983
Petroplast Produktions AG, in Andwil (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 777). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Herbert Köppel, von Widnau, in Gossau SG.

29. März 1983
Tarr Textil AG, in Rorschach (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2848). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 4. März 1983 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

29. März 1983
Natek AG, in Rebstein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Gewürz-, Tee- und Kräutermischungen für die Lebensmittelbranche usw., in Konkurs (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1982, S. 892). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberrheintal vom 15. März 1983 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29.-März 1983
Larive Bekleidung AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Mendrisio (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1002) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. März 1983
Kühlhaus G.m.b.H., in Wattwil (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Hans Früh ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 40 000 ist an den neuen Gesellschafter Urs Früh übergegangen, welcher nun einziger Geschäftsführer ist und weiterhin mit Einzelunterschrift zeichnet.

29. März 1983
Kühlhaus-Genossenschaft Ebersol, in Ebersol, Gemeinde Mogelsberg (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3701). Jakob Brander, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nen wurde als Vizepräsident und Kassier in den Vorstand gewählt: Hans Schläpfer, von Grub AR, in Ebersol, Gemeinde Mogelsberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

29. März 1983
Konsumverein Bütschwil, in Bütschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2608). Berta Bühler, Aktuarin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Elsbeth Jung-Ammann, von Niederhelfenschwil, in Bütschwil, Aktuarin. Präsident, Kassier und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

29. März 1983
Milchgenossenschaft Berschis, in Berschis, Gemeinde Walenstadt (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2882). Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, 8892 Berschis.

29. März 1983
Hypotheken-Bürgschaftsgenossenschaft in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). An der Generalversammlung vom 28. April 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. März 1983
Käsereigenossenschaft Häggenschwil, in Häggenschwil (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2323). Paul Iten, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Emil Buchegger, von Wittenbach, in Häggenschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. März 1983
Pallottiner-Verlag Gossau SG, in Gossau, Verein (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4075). Die Unterschrift von Pater Kilian Rosenast, Vorstandsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Pater Alfons Böhi, von Au TG, in Gossau SG. Der Präsident zeichnet einzeln. Die übrigen Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. März 1983
Rolf Laubenberger, in Rorschach, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1962, S. 2989). Der Firmainhaber Rolf Laubenberger ist nun auch Bürger von Rorschach.

29. März 1983
Lehmann-von Sax Alfred, in Gams, Betrieb des Restaurants Sonnenblick usw. (SHAB Nr. 273 vom 23. 11. 1982, S. 3748). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 14. Februar 1983 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

29. März 1983
Ramon Orga, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Bodega Ramón (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). Der Firmainhaber ist nun Bürger von St. Gallen.

29. März 1983
Alois Lang, in Berneck, Restaurationsbetrieb usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1971). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. März 1983
Anton Scherrer, Wolfhag, in Gams, Viehhandel (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1963, S. 1491). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. März 1983
EP Segmüller AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Elvira Segmüller, Präsidentin, und Peter Segmüller, beide von Altstätten, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schwertgasse 27, 9000 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Rettifica
Giorgio Parolini, in San Bernardino, comune di Mesocco (FUSC del 18. 3. 1983, n. 65, p. 905). Scopo: lattoniere, idraulico, commercio di articoli sanitari, ferramenta, cucine componibili.

29. März 1983
F. Schwab, in Tinizong. Inhaber: François Schwab-Ferrari, von Kallnach, in Tinizong. Betrieb des Restaurants Piz d'Err. Hauptstrasse, 7451 Tinizong.

29. März 1983
Hans Jäger, in Lantsch/Lenz. Inhaber: Hans Jäger, von Samnaun, in Lantsch/Lenz. Sanitärinstallationen, Reparatur- und Servicearbeiten. Haus Muloin, 7099 Lantsch/Lenz.

29. März 1983
Moritz Minder, in Samedan, Schalttafelbau (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1093). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Moritz Minder AG», in Samedan, übernommen.

29. März 1983
Moritz Minder AG, in Samedan. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. 3. 1983. Zweck: Schalttafelbau, Kauf und Verkauf von Rechten und Materialien; Erwerb und Verkauf von Grundstükken und Immobilien sowie Beteiligung an andern, ähnlichen Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 3. 1983 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Moritz Minder», in Samedan, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, wonach die Aktiven Fr. 362 421.45 und die Passiven Fr. 305 053.50 betragen. Übernahmepreis: Fr. 57 367.95, wovon Fr. 39 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Moritz Minder, von Auswil, in Samedan. Einzelprokura ist erteilt an Johann Näf, von Wattwil SG, in Samedan. Domizil: Chesa Badraum, 7503 Samedan.

29. März 1983
Walter Fritsch, in Zizers. Inhaber: Walter Fritsch, von Neuhausen am Rheinfall, in Zizers. Einzelprokura: Johanna Fritsch-Stupan, von Neuhausen am Rheinfall, in Zizers. Betrieb des Gasthauses Nussbaum. Nussbaumstrasse 169, 7205 Zizers.

29. März 1983
Nora Henny-Beer, in Cazis. Inhaberin: Nora Henny-Beer, von und in Cazis, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb des Gasthauses «Weisses Kreuz». Hauptstrasse, 7499 Cazis.

29. März 1983
Garage Bruno, B. Donnicola, in Chur. Inhaber: Bruno Donnicola, italienischer Staasangehöriger, in Chur. Einzelunterschrift: Carla Donnicola, italienische Staatsangehörige, in Chur. Garagebetrieb und Autohandel. Sägenstrasse 56, 7000 Chur.

29. März 1983
M. Hafner, in Chur. Inhaber: Melchior Hafner, von Münchwilen, in Chur. Montageunternehmung und Rekrutierung von Arbeitskräften für Temporäreinsätze in der Bauindustrie. Majorangasse 6, 7000 Chur.

29. März 1983
Benedikt Tuor, in Chur, Betrieb des Cafés Arcas (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1981, S. 2667). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

29. März 1983
Sapito AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 3. 1983. Zweck: Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Schuhen und ähnlichen Artikeln. Die Firma kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Zinsli, von Safien und Urmein, in Arosa. Domizil: Tittwiesenstrasse 66, 7000 Chur.

29. März 1983
Aldesag AG, in Thusis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 2./26. 3. 1983. Zweck: Führung eines Detailhandelsgeschäftes mit Lebensmitteln und anderen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Miglieder. Liselotte Allemann-Schwob, Präsidentin, und Alfons Allemann-Schwob, beide von Tschappina, in Thusis; sie zeichnen einzeln. Domizil: Neudorfstrasse, 7430 Thusis.

29. März 1983
Viehzuchtgenossenschaft Cazis-Realta, in Cazis (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074). Statuten am 16. 5. 1980 revidiert. Neuer Firmaname: **Braunviehzuchtgenossenschaft Cazis-Realta.** Neuer Zweck: Förderung der Braunviehzucht. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Domizil: c/o Adolf Tscholl, 7499 Cazis.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
LPM AG, in Beinwil am See (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1108). Letztes Publikationszitat richtig: (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093).

29. März 1983
Salathé Montageban AG, in Obersiggenthal, Kirchweg 58, Kirchdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 3. 1983. Zweck: Service und Werkstattarbeiten an sowie Montage von Beförderungsanlagen und Maschinen; Ausleihe von Fachpersonal, insbesondere der Maschinenbranche; Handel mit Waren, insbesondere der Maschinenbranche. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Andreas Salathé, von Arisdorf, in Obersiggenthal, Präsident; Willi Gobeli, von St. Stephan, in Wettingen, Vizepräsident, und Willi Salathé, von Arisdorf, in Obersiggenthal; alle mit Unterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

28 marzo 1983
Pharsana S.A., precedentemente a Rancate, articoli sanitari, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 75). Nuova sede: Mezzovico, uffici propri. Lo statuto originale del 10. 3. 1972 e ultima modifica del 20. 12. 1977 è stato modificato: 23. 3. 1983. Scopo: la produzione e il commercio di articoli sanitari di puericoltura e affini, l'assunzione di rappresentanza nel settore, la concessione di sub-licenze e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano, presidente; Alberto Collenberg, da Cumbels in Arogno membro; Heinz Ungethüm, di nazionalità austriaca in Steppach, Augsburg (DDR), membro; tutti con firma collettiva a due.

28 marzo 1983
Società Anonima Recupero Residui Idrocarburi, in Lugano (FUSC del 27. 11. 1980, n. 279, p. 3878). In scioglimento: 10. 3. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

28 marzo 1983
Timbria S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 11. 2. 1976, n. 34, p. 410). In scioglimento: 8. 3. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

28 marzo 1983
Amalba S.A. in liquidazione, in Lugano, gestione di un'azienda, ecc. (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614)
Confatex S.A. in liquidazione, in Lugano, creazione di modelli, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1982, n. 286, p. 3928)
Corà Timber S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di legnami, ecc. (FUSC del 26. 4. 1982, n. 94, p. 1294)
Farmint S.A. in liquidazione, in Lugano, fabbricazione prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 28. 12. 1981, n. 300, p. 4075)
Garnwerke A.G. in liquidazione, in Lugano, fabbricazione tessili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1982, n. 276, p. 3797)
Immobiliare Torre Tolomea S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1982, n. 276, p. 3797)
Infatex A.G. in liquidazione, in Lugano, assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1982, n. 286, p. 3928)
Intercopper A.G. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 8. 1982, n. 177, p. 2518)
Juni S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 14. 7. 1982, n. 160, p. 2286)
Luftkuehler S.A. in liquidazione, in Lugano, studio apparecchi conduttori liquidi, ecc. (FUSC del 30. 7. 1982, n. 174, p. 2482)
Nalti A.G. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 11. 1981, n. 273, p. 3702)
Picoc Ltd. in liquidazione, in Lugano, conclusione di affari, ecc. (FUSC del 23. 3. 1982, n. 68, p. 909)
Thermomix S.A. in liquidazione, in Lugano, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 15. 3. 1983, n. 62, p. 859)
Vernon S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 1. 1983, n. 11, p. 150)
Whittaker Metals Limited in liquidazione, in Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 18. 1. 1983, n. 14, p. 191)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

28 marzo 1983
Istituto Giovanni Segantini-Liceo artistico S. a g. l., a Paradiso (FUSC del 14. 3. 1983, n. 61, p. 846). In scioglimento: 23. 3. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

28 marzo 1983
Carrozzeria Sorengo di Piero Disarò e Giuseppe Squizzato, in Sorengo (FUSC del 5. 12. 1977, n. 285, p. 3886). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

28 marzo 1983
Garage Autogamma S.A., in Lugano (FUSC del 16. 6. 1982, n. 136, p. 1949). In seguito a matrimonio la procuratrice si chiama ora: Patrizia Reichlin nata Moccetti.

28 marzo 1983
Siro Galimberti & Figlio, in Pazzallo, impresa generale costruzioni, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 20. 9. 1978, n. 220, p. 2915). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Galimberti S.A.», in Pazzallo.

28 marzo 1983
Galimberti S.A., in Pazzallo, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 3. 1983. Scopo: l'esercizio di un'impresa generale di costruzioni nel settore edile e del genio civile, la conduzione di un ufficio tecnico, la progettazione e la direzione di lavori come pure, l'acquisto e la vendita di beni immobili. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Siro Galimberti & Figlio», in Pazzallo, come al bilancio del 31. 12. 1982 annesso all'atto di fondazione e allo statuto che presenta un attivo di fr. 1 900 327.81 (tra cui il map. 62–337 di Carabbia e ½ map. 320 di Pazzallo; ½ part. 1446–748–1457 di Breganzona) e un passivo di fr. 1 585 297.58 (banca, creditori, ecc.), cioè un attivo netto di fr. 315 030.23, accettato dalla società per tale importo, di cui fr. 200 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri: Siro Galimberti, da Carabbia in Pazzallo, presidente; Cristina Galimberti, da Carabbia in Pazzallo, membro; Eligio Martelletti, da Rossa in Pazzallo, membro; Dario Galimberti, da Carabbia in Sonvico, membro; Enrico Pasotti, di nazionalità italiana in Saronno (I), membro; tutti con firma collettiva a due.

28 marzo 1983
Tibisco S.A., in Lugano, compera di immobili, ecc. (FUSC del 27. 11. 1969, n. 278, p. 2737). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Tito Tettamanti, già amministratore unico ora presidente; Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano, membro; entrambi con firma individuale.

28 marzo 1983
Kilala S.A., in Lugano, compera di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 1. 1972, n. 8, p. 77). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dott. Tito Tettamanti, già amministratore unico, ora presidente; Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano; entrambi con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

28 marzo 1983
Cynar S.A., in Mendrisio, la fabbricazione e la vendita di bevande spiritose, ecc. (FUSC del 9. 3. 1982. n. 56, p. 742). Con decisione assembleare del 15. 2. 1983 la società ha deciso la sua fusione con la società «E. Oehninger Société Anonyme», in Villeneuve, ora «Bols-Cynar S.A.» (FUSC del 3. 3. 1983, n. 52, p. 728), sulla base di un contratto di fusione del 15. 2. 1983, nei termini del quale la società «E. Oehninger Société Anonyme», in Villeneuve, ora «Bols-Cynar S.A.», riprende attivo e passivo della società «Cynar S.A.», in Mendrisio, conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio del 31. 12. 1982. La società è quindi sciolta. I creditori hanno ottenuto debita garanzia. La cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

28 marzo 1983
T.P.T. Turismo Personal Tour S.A., in Chiasso, l'esercizio di un'agenzia di viaggi, ecc. (FUSC del 15. 5. 1982, n. 135, p. 1926). Plinio Bobbià e Aldo Malacrida, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Lorenzina Righenzi, da Malvaglia in Paradiso, è stàta nominata membro del C.A., con firma individuale; Rinaldo Bottinelli, da e in Barbengo, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

28 marzo 1983
Broadcasting Import Company Ltd., precedentemente in Lugano (FUSC del 20. 7. 1964, n. 165, p. 2234). Modifica statuti: 23. 3. 1983. Nuova sede: Chiasso. Scopo: l'importazione, l'esportazione e il commercio all'ingrosso di apparecchi radio e materiale cinefotoottico. Gli statuti originali sono in data 21. 11. 1962, modificati 4. 7. 1964. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale è Pierangelo Cavadini, da Russo in Vacallo. Recapito: via Livio 4, 6830 Chiasso.

28 marzo 1983
Pea S.A. Porte Elettroniche Automatiche, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e il montaggio di porte, ecc. (FUSC del 7. 10. 1981, n. 232, p. 3151). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lucerna (FUSC del 23. 3. 1983, n. 69, p. 970).

28 marzo 1983
La Nouvelle Bague S.A., in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 24. 3. 1983. Scopo: vendita al dettaglio ed eventualmente all'ingrosso di oggetti di oreficeria e piccola gioielleria, orologi e affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Erich Stöckli, da Luthern in Brusata di Novazzano. Recapito: c/o Erich Stöckli, via Lavizzari 21, 6850 Mendrisio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cossonay

28 mars 1983
Textiles Berger S.A., à Eclépens (FOSC du 2. 3. 1982, p. 665). Date des nouveaux statuts: 21 mars 1983. Le capital social est réduit à zéro, conformément à l'art. 735 CO; cette réduction est opérée par diminution à zéro de la valeur nominale des 3500 actions au porteur de la société, transformées en actions nominatives. Le capital social est réaugmenté à fr. 1 500 000, par l'émission de 15 000 nouvelles actions nominatives de fr. 100 nominal, libérées à concurrence de 92% de leur valeur nominale par compensation de créance. Nouveau capital social: fr. 1 500 000, divisé en 3500 actions nominatives sans valeur nominale et 15 000 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de 92%. Les statuts sont modifiés sur des points non soumis à publication.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

28 mars 1983
Khasina S.A., à Cully. Nouvelle société anonyme selon statuts du 21 mars 1983. But: commerce de toutes marchandises, soit vêtements ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apport, selon convention du 16 mars 1983, d'un stock d'habits, accepté pour fr. 40 318, dont fr. 24 000 sont imputés sur le capital. Autre apport selon convention du 16 mars 1983: un véhicule automobile accepté pour le prix de fr. 18 000, imputé sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marc Knobel, de Lausanne, à Ollon VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Directeur avec signature individuelle: Rashiduddin Amin, d'Afghanistan, à Renens VD. Bureau: rue Saint-Antoine 2.

28 mars 1983
Alpine Aromatics S.A., en liquidation, à Saint-Saphorin (Lavaux), société anonyme dissoute (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3689). Liquidation terminée et raison sociale radiée.

Bureau de Lausanne

Rectification
Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Cheseaux-sur-Lausanne, à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1109), avec siège principal à Lausanne. La procuration de Bernard Sturny et de Philippe Vauthey est limitée à la succursale.

28 mars 1983
Réanic S.A., au Mont-sur-Lausanne, route du Rionzi, chez Static Input System S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 mars 1983. But: développement et commercialisation de produits mécaniques, électriques et électroniques destinés à l'industrie. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Baud, de Gimel, à Lausanne, président; Philippe Aviolat, d'Ormont-Dessous, à Epalinges, secrétaire, et Pierre-Alain Amaudruz, de Lutry, à Epalinges; tous avec signature collective à deux.

28 mars 1983
Société coopérative de la Piscine de Prilly, à Prilly, société coopérative (FOSC du 1. 12. 1982, p. 3845). Statuts modifiés le 9 mars 1983 sur un point non soumis à publication.

28 mars 1983
Fides Société Fiduciaire, succursale de Lausanne (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Catherine Gros, de Bernex, à Lausanne.

28 mars 1983
Villa von Moos S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3738). L'administrateur Beat Schmied est actuellement au Mont-sur-Lausanne.

28 mars 1983
Translatitudes S.A., à Lausanne, agence de voyages (FOSC du 28. 12. 1981, p. 4075). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 2 décembre 1982.

28 mars 1983
Polyam S.A., à Lausanne, avenue du Chablais 42. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 mars 1983. But: fabrication et commerce de machines, principalement à l'usage de la boulangerie. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Michel Fonjallaz, de et à Epesses.

28 mars 1983
Jean Plançon, à Lausanne, avenue Juste-Olivier 2. Titulaire: Jean Plançon, de France, à Cully. Acquisition et gestion de portefeuilles d'assurances.

28 mars 1983
ATS Advanced Technics & Systems S.A., à Lausanne, fabrication, étude, commerce, représentation et service après-vente de produits dans le domaine de l'électronique (FOSC du 11. 11. 1982, p. 3609). La signature de Jacques Zorn est radiée. La société est également engagée par Jean-François Jolimay, de Goumoens-la-Ville, à Bussigny-près-Lausanne, directeur, et par Etienne Dufour, de Goumoens-la-Ville, à Crissier, directeur adjoint, tous deux signant collectivement à deux avec un administrateur.

28 mars 1983
Esplanade des Bruyères C, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 2. 3. 1966, p. 700). Alice Clavien n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: André Baumberger, de Lausanne, à Ecublens VD.

Bureau de Nyon

28 mars 1983
Société Immobilière Spig S.A., à Arzier, affaires immobilières (FOSC du 18. 3. 1983, p. 906). Patrice Michaud, de La Sarraz, à Arzier, est nouvel administrateur unique avec signature individuelle en remplacement de Henri Miéville, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

28 mars 1983
Photonetics S.A., à Nyon, développement et commerce de cellules (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2581). Statuts modifiés le 18 mars 1983 sur des points non soumis à publication. L'administrateur Serge Petri a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

28 mars 1983
PCB Packagings Cosmetics Brushes Ltd, à Genolier, commerce de produits manufacturés ou non, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1982, p. 3345). Bernard Matthey, de Genève, à Genolier, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

28 mars 1983
Gesco S.A., à Crassier, exécution de mandats de gestion administrative, etc. (FOSC du 28. 7. 1982, p. 2453). Bruno Stahl, de Horben, à Gland, a été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

28. März 1983
Witix, Immobilien AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 217). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. 1. 1983 wurde der Sitz nach Zermatt verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rechts- und Geschäftsdomizil: c/o Marielle Perren-Schwendener, Villa Furggrat, 3920 Zermatt.

Bureau de St-Maurice

28 mars 1983
Madeleine Rossier, à Bagnes. Titulaire: Madeleine Rossier, de Bovernier, à Bagnes. Café-restaurant sous l'enseigne «Café de Centre». Le Châble.

28 mars 1983
Sochinaz, Société chimique de Vionnaz, SA, à Vionnaz (FOSC du 29. 1. 1981, p. 307). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs Daniel Genton, de et à St-Saphorin (Lavaux).

28 mars 1983
Gaia, Galerie d'art SA, à Bagnes. Nouvelle société anonyme. Statuts et apport des 23. 12. 1982 et 14. 3. 1983. But: exploitation d'une galerie d'art à Verbier sur Bagnes, soit achat, vente, exposition d'œuvres d'art et toutes activités annexes. Publications par la FOSC. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport, selon inventaire annexé à l'acte de constitution, de tableaux, cadres, articles d'électricité et divers autres, mobilier et agencement; apport accepté pour fr. 7800, imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique signant individuellement: Laurent Bender, de Fully, à Martigny. Verbier.

28 mars 1983
Droguerie agaunoise Lerch et Jordan SA, à St-Maurice. Nouvelle société anonyme. Statuts et apport du 19. 1. 1983. But: exploitation d'une droguerie, dont notamment les secteurs herboristerie, aromathérapie, phytothérapie, homéopathie, diététique, parfumerie, d'un laboratoire, d'un commerce d'appareils photographiques et cinématographiques, et toutes opérations mobilières et immobilières convergentes. Publications par la FOSC. Apport de marchandises, titres et matériel d'exploitation selon inventaire annexé à l'acte de constitution, apport accepté pour le prix de fr. 128 300 et payé, à due concurrence, par remise au pair des 50 actions nominatives de fr. 1000 de la société, dont le capital est ainsi de fr. 50 000 et entièrement libéré. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Charles Lerch, de Murgenthal, à Bex, président; et Raymonde Jordan, de Massongex, à St-Maurice, membre. Signatures collectives des deux administrateurs. Grand'Rue 9.

Bureau de Sion

28 mars 1983
Grundmann & Guler, précédemment à Zurich, articles de cadeaux, société en nom collectif (FOSC du 14. 1. 1983, no 11, p. 145). Le siège social est transféré à Montana, commune de Montana. Les associés sont: Götz Grundmann, de RFA, à Montana-Vermala, et Christian Guler, de Klosters-Serneus, à Zurich. La société a commencé le 31. 12. 1982. Commerce d'articles de cadeaux. Immeuble Miremont.

28 mars 1983
Village Résidentiel de la Noble Contrée S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne, immeubles (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3369). L'administrateur Marcel Pasche a démissionné; sa signature est radiée.

28 mars 1983
Gapac S.A., à Sion (FOSC du 19. 11. 1980, no 272, p. 3794), société anonyme, dissoute par suite de fusion avec la société Slal S.A., à Sion. Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

28 mars 1983
Sedas Trading S.A., en liquidation, à Vex (FOSC du 15. 1. 1981, no 10, p. 148). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 mars 1982
F.M.P. Fabrique de Mécanique de Précision, à Ardon (FOSC du 6. 1. 1982, no 3, p. 34). Le capital social de fr. 150 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mars 1983, la société a modifié ses statuts en conséquence.

28 mars 1983
Holiday Parks Development S.A., société Holding, à Sion (FOSC du 1. 10. 1982, no 228, p. 3141). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Holiday Parks Development S.A., société Holding, en liquidation**, par Raymond Voeffray, de Vérossaz, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Albert-Gerardus-Bernhardus Onstenk, Emile Taugwalder et Willy Bühler sont éteints.

28 mars 1983
Vergeer Fromages S.A., à Savièse (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3378). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Vergeer Fromages S.A., en liquidation,** par Philippe Gaillard, administrateur et secrétaire, inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Frederik van Ipenburg et Richard Gaillard sont éteints.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

28 mars 1983
H. W. Dellmann, à Boudry, représentation et vente d'articles techniques pour machines-outils (FOSC du 25. 7. 1980, no 172, p. 2502). Par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Dellmann S.A.», à Boudry, ci-après inscrite, cette raison est radiée.

28 mars 1983
Dellmann S.A., à Boudry, rue des Prés 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 mars 1983. But: le développement, l'étude, la recherche, la construction, la fabrication, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la représentation commerciale d'accessoires pour machines-outils et machines en général et tous autres articles techniques. Participations dans d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: suivant contrat du 24 mars 1983, l'actif et le passif de l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «H. W. Dellmann», à Boudry, ci-dessus radiée, selon bilan au 31 décembre 1982 comportant un actif de fr. 31 530.40 (caisse, banque, matériel, mobilier, véhicules, brevet) et un passif de fr. 1113.85 envers les tiers, soit un actif net de fr. 30 416.55 accepté pour ce prix et imputé entièrement sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arlette Andrée Dellmann née Aellen, de Saanen, à Boudry, administratrice unique; Horst Wilhelm Dellmann, de RFA, à Boudry, directeur. L'administratrice unique et le directeur engagent la société par leur signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 mars 1983
S.I. Tour du Pont S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29. 12. 1982, no 303, p. 4176). La signature de Michel Perrenoud, administrateur unique démissionnaire, est radiée. André Graber, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 49, c/o Fiduciaire Pierre Pauli S.A.

Bureau de Neuchâtel

25 mars 1983
Chauffage Urbain de la Maladière S.A., à Neuchâtel (FOSC du 14. 4. 1982, no 84, p. 1139). La signature de Pierre Auguste Montandon, secrétaire, démissionnaire, et la procuration de Daniel Gentil sont radiées. Bernard Weber, jusqu'ici administrateur sans signature, devient administrateur-secrétaire, avec signature collective à deux. Jean Stefane Stasichen, de Vaumarcus, à Fontaines, est administrateur sans signature. Procuration collective à deux avec le président, le secrétaire et le directeur est conférée à André Jacob Lüthi, de Rüderswil, à Neuchâtel.

25 mars 1983
Chauffage du Mail S. à r. l., à Neuchâtel (FOSC du 9. 1. 1975, no 6, p. 53). La procuration de Daniel Gentil est radiée. Procuration collective à deux avec les gérants est conférée à André Jacob Lüthi, de Rüderswil, à Neuchâtel.

28 mars 1983
Société Immobilière des Tribunes du Cantonal Neuchâtel F.C., Société Anonyme, à Neuchâtel (FOSC du 23. 9. 1982, no 221, p. 3057). Nouvelle raison: **Société Immobilière des Tribunes du Stade de la Maladière S.A.** But modifié comme suit: la construction et l'exploitation des tribunes du stade de la Maladière, à Neuchâtel; l'aménagement, l'exploitation ou la remise à bail du café-restaurant édifié dans l'enceinte du stade; l'achat et la construction éventuelle de tout autre immeuble que l'assemblée générale jugera utile au développement du but de la société. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication le 9. 3. 1983.

28 mars 1983
Adèlon S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, chez Maurice Emery, Sous le Mouson 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1983. But: l'achat, la vente, la rénovation, la transformation d'immeubles et la gérance de ceux-ci. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Emery, des Cullayes, à Marin, commune de Marin-Epagnier, administrateur unique, avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

25 mars 1983
Lavomatic, N. Constant, à Genève, salon-lavoir à libre service (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1913). Nouveau siège: Carouge, rue Caroline 20.

25 mars 1983
Alexandra de Kerret, à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 3. Chef de la maison: Alexandra de Kerret, de et à Genève. Représentation et commerce d'articles et gadgets destinés aux cadeaux d'entreprises.

25 mars 1983
Max Hottinger & fils, à Genève, bureau fiduciaire, société en nom collectif (FOSC du 1. 4. 1976, p. 903). Max Hottinger, décédé, n'est plus associé. Patrick Hottinger est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle raison de commerce: **Fiduciaire P. & L. Hottinger.**

25 mars 1983
Métry Frères, J. Métry succ., à Thônex, entreprise de maçonnerie (FOSC du 4. 7. 1980, p. 2262). Procuration individuelle a été conférée à: Heinrich Métry, d'Albinen, à Thônex, et Simone Métry, d'Albinen, à Thônex.

25 mars 1983
ARM Assurances-Revisions und Mandate SA, à Zurich (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4012). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de l'Athénée 28. Nouvelle raison sociale: **ARM, Assurances, revisions et mandats SA.** Statuts originaires du 29. 10. 1976, modifiés le 7. 10. 1982. Nouveaux statuts du 11. 3. 1983. But: étude de portefeuilles d'assurances et analyse neutre de dossiers d'assurances, étude de plans de vente pour différents réseaux et différents mandats ainsi que de nouvelles techniques de vente dans le domaine des assurances; formation commerciale s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Sermier, d'Arbaz, à Conthey, administrateur unique avec signature individuelle. Albert Bass et Louis Tissonnier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Berta Wehrli, sont radiés.

25 mars 1983
Trebol Corporation, à Filzbach (FOSC du 14. 12. 1982, p. 3987). Nouveau siège: Meyrin. Adresse: avenue Louis-Casaï 110. Statuts originaires du 18. 3. 1966. Nouveaux statuts du 17. 3. 1983. But: participation et financement d'entreprises dans les secteurs du commerce, de l'industrie et de l'immobilier; transactions financières et commerciales; exploitation technique et commerciale de brevets, licences et autres droits. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Croisier, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Thomas Schrepfer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 mars 1983
BRC Consultants SA, à Genève, restructuration de toutes entreprises (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4078). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **BRC Consultants SA, en liquidation.** Liquidateur: Emile Gubler, de et à Genève, avec signature individuelle. Elie-L. Lindenfed et Philippe-G. Meyer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue Bonivard 6, chez Emile Gubler.

25 mars 1983
Société de l'Immeuble Cluse I, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871). Statuts modifiés le 7. 3. 1983 sur un point non soumis à publication. Jean-Pierre Niederhauser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Luc Eigenheer, de Kleinandelfingen, à Lausanne, président, et Claude Burrus, de Boncourt, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue de Rive 1, chez Lecoro SA.

25 mars 1983
Comptéchange, à Genève, participations, société anonyme (FOSC du 28. 2. 1977, p. 662). Par suite du transfert de son siège à Tolochenaz, la société a été inscrite au registre de Morges (FOSC du 17. 3. 1983, p. 890). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 mars 1983
Homa Investment Consulting SARL, à Genève (FOSC du 22. 12. 1978, p. 3950). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Homa Investment Consulting SARL, en liquidation.** Liquidatrice: l'associée Liliane Vlajkovic, jusqu'ici gérante, avec signature individuelle.

25 mars 1983
Koreag Contrôle et Revision SA, succursale à Genève (FOSC du 17. 3. 1983, p. 891), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Charles Jaquier, de Villars-le-Comte, à Lutry, directeur de la succursale.

25 mars 1983
SI Miremont Sud, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Miremont Sud, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Claude Messiaux, de Bière, à Confignon, avec signature individuelle. Jean-Paul Barbier, Roger Favre et Carlo Lavizzari ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

25 mars 1983
Nordelektro SA, à Genève, installations électriques d'organisations internationales en Suisse (FOSC du 29. 3. 1983, p. 1048). Nouvelle raison sociale: **National Elektro A/S (Suisse) SA.** Statuts modifiés le 10. 3. 1983.

25 mars 1983
Renting Azur SA, à Genève, gestion de biens immobiliers à l'étranger (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). Nouvelle raison sociale: **Fashion Azur SA.** Adjonction au but: participations dans toutes entreprises, notamment dans le domaine de l'habillement, du textile et de la mode. Statuts modifiés le 15. 3. 1983.

25 mars 1983
Garage Riesbach AG, Zurich, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 2. 1979, p. 616), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Norbert R. Hess, de et à Zurich.

25 mars 1983
Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel, à Genève (FOSC du 24. 7. 1981, p. 2370). Nouvelle adresse: chemin Clos Belmont 12.

25 mars 1983
Cofitrade SA, à Genève, commercialisation de tous produits, etc. (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338). Nouvelle adresse: chemin Clos Belmont 12, chez Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel.

25 mars 1983
Linear Systems SA, à Genève, vente d'appareils de radio-communication, etc. (FOSC du 27. 8. 1981, p. 2750)
Robert Parker SA, à Genève, commercialisation d'articles en tous genres, etc. (FOSC du 8. 9. 1978, p. 2803)

Nouvelle adresse: chemin Clos Belmont 12, chez Codev SA, Compagnie pour le Développement Industriel.

25 mars 1983
Cidar SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 16. 1. 1980, p. 171). La procuration de Maurice Schmid est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Erich Auchlin, de et à Genève.

25 mars 1983
Cofisa Comptabilités et fiscalité SA, à Genève (FOSC du 14. 2. 1977, p. 491). Georges Béran n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Edmond Bourquin et Raymond Olivier sont radiés. Gérard Béran, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Duperrex, de Rougemont, à Chésérex. Pierre Dupont, fondé de pouvoir, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction.

25 mars 1983
Costrum SA, en liquidation, à Genève, vente de matériels destinés à la construction, etc. (FOSC du 8. 11. 1982, p. 3564). Jean Marcel Lechner n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Roland Brunner, de Bâle, à Genève, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Marché 18, chez Société fiduciaire et d'études économiques SA.

25 mars 1983
Corporate Finance Services, Corpofina SA, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1913). André Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Köstenbaum, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Yves-Michel Perben n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer individuellement.

25 mars 1983
Roger A. Dick Publi-Conseil SA, à Genève, agence en conseils de publicité, etc. (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2315). L'administrateur Roger Arthur Dick est maintenant domicilié à Bellevue.

25 mars 1983
Société Financière du Nord, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1982, p. 287). Albert Degaudenzi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Meyer, de et à Genève, et Augusto Mangola, de Carouge, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mars 1983
FM Foreign Marketing SA, à Genève, étude de marché, etc. (FOSC du 8. 3. 1982, p. 728). Nouvelle adresse: rue du Rhône 69.

25 mars 1983
Intramed SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 16. 1. 1980, p. 171). La procuration de Maurice Schmid est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Eric Auchlin, de et à Genève.

25 mars 1983
Méridia SA, à Genève, acquisition d'immeubles en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 16. 1. 1980, p. 171). La procuration de Maurice Schmid est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Eric Auchlin, de et à Genève.

25 mars 1983
Transfilms SA, à Genève, achat, vente de toutes formes de reproduction, etc. (FOSC du 25. 3. 1981, p. 934). Henri Schmitt (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 mars 1983
Voski SA, à Genève, exportation pierres précieuses, etc. (FOSC du 19. 1. 1983, p. 212). Nouvelle adresse: rue Grenus 10.

25 mars 1983
Wedge Trust Corporation SA, à Genève, gestion de portefeuilles, etc. (FOSC du 28. 5. 1982, p. 1726). Administration: Issam Michael Fares, du Liban, à Schattdorf, président; Marcel Voirol, délégué, et Paul-Eric Fonjallaz, jusqu'ici président; lesquels signent individuellement.

25 mars 1983
Société Immobilière Rue Plantamour No 45, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2159). Othmar Rey et Christian Rey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Francis Minkoff, de Genève, à Vandœuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai des Bergues 27, chez Francis Minkoff.

25 mars 1983
Anath Ittah, à Genève, Grand-Rue 13. Chef de la maison Anath Ittah, de et à Genève. Commerce d'antiquités à l'enseigne «Galerie de la Haute-Ville».

25 mars 1983
Atmosfair, Aubert, Bouvier et Brachard, à Genève, rue de la Corraterie 10. Société en nom collectif qui a commencé le 17. 3. 1983. Associés: Françoise Aubert, de et à Genève; Pierre Bouvier, de et à Onex, et Jean-Marc Brachard, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Toutes activités et services dans le domaine de la publicité et des arts graphiques.

25 mars 1983
Finsipar SA, à Genève, rue Général-Dufour 15, chez Emmanuel Stauffer, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1983. But: achat, vente, gestion, échange de tous produits et matériels, de toutes matières et valeurs; participation à toutes opérations financières, industrielles ou commerciales; exécution de mandats et représentation de sociétés. Capital: fr. 100 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Birbaum, de Genève, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

25 mars 1983
Gecosa, Gestion et Conseils SA, à Genève, rue du Marché 8, bureau de Jacques Hentsch. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 3. 1983. But: gestion de biens, opérations financières et boursières; prise et gestion de participations; conseil et assistance dans les domaines financier, économique, commercial et juridique. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Hentsch, de Genève, à Nyon, administrateur unique avec signature individuelle.

25 mars 1983
Poly-Electronique SA, à Genève, place des Philosophes 14, chez Alice Lépora. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 3. 1983. But: commerce, importation et exportation de tout matériel dans le domaine de l'électronique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alice Lépora, de Carouge, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

28 mars 1983
Pargesa Holding SA, à Genève (FOSC du 31. 3. 1983, p. 1079). Capital porté de fr. 700 000 000 à fr. 787 500 000 par l'émission de 75 000 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié, et 80 000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 787 500 000, entièrement libéré, divisé en 675 000 actions de fr. 100 nominatives, à droit de vote privilégié, et 720 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28. 3. 1983.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

25 mars 1983
Jura Carna S.A., à Porrentruy, ayant comme but de promouvoir la mise en valeur sur place de la production jurassienne de produits carnés (FOSC du 19. 3. 1982, no 63, p. 875). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mars 1983, la société a porté son capital social de fr. 121 000 à fr. 703 000 par l'émission de 582 actions de fr. 1000 nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 703 000, divisé en 703 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de fr. 140 600. Le conseil d'administration se composera à l'avenir de 7 à 9 membres.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 154 093.15 der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Saldo per 30. März 1983: Fr. 12 170.55.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Oktober 1983, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (560[1])

5000 Aarau, den 31. März 1983 Bezirksgericht Aarau

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 24 000.–, vom 27. Dezember 1922, Beleg I/8562, haftend im ersten Rang;

b. Schuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 17. Dezember 1925, Beleg II/2868, haftend im zweiten Rang;

c. Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 3. Juli 1930, Beleg II/8112, haftend im dritten Rang;

d. Schuldbrief von Fr. 4000.–, vom 3. September 1938, Beleg III/5425, haftend im vierten Rang;

alle Titel lautend zugunsten des Walter Kissling und haftend auf der Liegenschaft Stöckackerstrasse 78, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 357, Kreis VI, der Marianna Lerch-Staub, Zollikofen, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (558[1])

3011 Bern, den 30. März 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 30 000. –, vom 21. September 1944, Beleg E III/7626, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Schwarztorstrasse 5, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 594, Kreis III, der Fondation de l'école de langue française de Berne, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (582[3])

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 2000.–, lautend zugunsten des Fritz Maurer;

b. Schuldbrief von Fr. 2000.–, lautend zugunsten des Peter Maurer;

beide Schuldbriefe vom 7. August 1964, Beleg V/7167, und haftend im 3. Rang, in Konkurrenz zueinander, auf der Liegenschaft Höchstrass 12, in Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 3597, der Helena Maurer, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (583[3])

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der Eigentümerschuldbriefe von Fr. 30 000.– und Fr. 10 000.–, vom 21. März 1951, Beleg IV/4244, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Segantinistrasse 18, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2603, Kreis IV, der Anna Walti-Schlup, bzw. nun deren Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (584[3])

3011 Bern, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident III von Bern: Dr. Minnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.484781.4, lautend auf Martin Gansner, 1916, de Silvester, Seewis im Prättigau.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (574[1])

7002 Chur, den 5. April 1983

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

Es werden vermisst:

Obligation über Fr. 10 000.–, Nr. 2900 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987,

Obligation über Fr. 10 000.–, Nr. 2901 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987,

Obligation über Fr. 10 000.–, Nr. 2902 Raiffeisenbank Malters, 6,5%, Verfall 7. Januar 1987, mit Coupons per 7. Januar 1983 bis 1987.

Die Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tag der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Obligationen kraftlos erklärt. (569[3])

6010 Kriens, den 5. April 1983 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der derzeitige Besitzer der Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank in Olten, Kapital Fr. 17 000.–, 6%, fällig per 1. Juni 1988, mit Coupons per 1. Juni 1983 und folgende, ist aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern in Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird die Obligation kraftlos erklärt. (559[1])

4502 Solothurn, den 29. März 1983 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 20 000.– vom 27. Dezember 1960, lastend im 2. Rang auf Inkwil Grundbuchblatt Nrn. 1, 2, 4 bis 7 und Niederönz Grundbuchblatt Nrn. 195, 294, der Erbengemeinschaft Frau Emma Bertha Allemann-Roth sel., Inkwil, Belege Serie III/372.

Der allfällige Inhaber des Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (573[3])

4705 Wangen an der Aare, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident

Nachstehender Schuldbrief wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 17 000.–, vom 17. September 1919 im 1. Rang, lastend auf Parzelle und E.Bl. 155 Grundbuch Happerswil; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Wittwer sel., 1897, wohnhaft gewesen Happerswil; ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Gerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (557[1])

8570 Weinfelden, den 31. März 1983 Gerichtspräsidium Weinfelden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 5000.–, 6% Kassaobligation Migros Bank, «Migros Typ», Nr. 520354, Valoren-Nummer 83435, Verfall per 10. März 1988.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (74[1])

8004 Zürich, den 7. September 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 8500.– du 15 novembre 1963, série IIG no 6615, grevant en 3e rang l'immeuble feuillet no 883 de la commune de Plagne, lieu dit «Pré Laurent», chalet no 80, habitation no 80A, assises, aisance, d'une contenance de 6860 m² et d'une valeur officielle de fr. 63 600.–, propriété de M. Rolf Meier-Wigger, fils de Léo, originaire d'Oberdorf SO, faiseur d'étampes, Allmendstrasse 41, 2540 Granges SO, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (580[3])

2608 Courtelary, le 6 avril 1983 Le président du Tribunal: Ph. Beuchat

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, du capital de fr. 4000.–, 2e rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, inscrite le 21 mai 1959 sous no 295.945 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 1052, feuille 12 du plan cadastral de la commune de Renens, propriété de Mme Claudine Tanner, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (41[1])

1003 Lausanne, le 5 août 1982 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Delachaux

Le titre suivant:

cédule hypothécaire de fr. 5000.– en faveur de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, taux 5½%, inscrite le 30 juillet 1914, I/378, grevant le feuillet no 145 de Nods, propriété des Dames Huguette Zaina née Botteron, domiciliée au Landeron et Mina Bovay née Botteron, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, a été égaré.

Le détenteur éventuel de cette cédule hypothécaire est sommé de la présenter au juge soussigné, dans un délai d'une année, à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (568[3])

2520 La Neuveville, le 29 mars 1983

Le président du Tribunal e.o.: M. Annoni

Sommation est faite au détenteur inconnu des 5 actions de la Banque de la Glâne et de la Gruyère, numérotées de 566 à 570, représentant un capital de fr. 2000.– et propriété de Marcel Savoy, à Farvagny-le-Grand, de les produire au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont, dans les six mois dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (555[1])

1680 Romont, le 29 mars 1983 Le greffier: M. Lachat

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 1500.– a favore del portatore, di cui a iscrizione DG 61/401 del 27 ottobre 1954 a rogito n. 1780 dell'Avv. Aldo Forni, di data 21 ottobre 1954, gravante in 1° rango i vecchi mappali di Olivone n. 404.154A, 404.154A, 407.154A (in località Chiesa) e n. 305.3B (in località Oncedo) così descritti:

Mapp. n.	404.154A Chiesa	½ casa d'abitazione	21 m²
	404.154A Chiesa	½ casa d'abitazione	21 m²
	407.154A Chiesa	¾ casa d'abitazione	38 m²
	305.3B Oncedo	stalla fienile	75 m²

titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (581[3])

6716 Acquarossa, il 7 aprile 1983 Il pretore: Avv. G. Bassetti

La pretura del distretto di Leventina, in relazione all'istanza 16/17 marzo 1983 ed in applicazione degli art. 870/871 ss. CCS, 981, 982, 984 CO e 2b e 5 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di attuali fr. 1595.– + int. 5%, iscritto al vol. 6 n. 7 del 10 luglio 1965, sulle part. n. 459 e 460 in territorio di Prato (Leventina), già proprietà di Merlini Mario fu Francesco, da ed in Prato (Leventina), titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (567[3])

6760 Faido, il 5 aprile 1983 Il pretore di Leventina: Avv. Raimondo Peduzzi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30/31 marzo 1983,

in applicazione degli art. 981ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2.205.421, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino di Lugano, con un saldo di fr. 5088.46, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (556[1])

6900 Lugano, il 31 marzo 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief per Fr. 30 000.– vom 27. März 1968, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aarau, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 318, Plan 14, Parzelle 1078, lautend auf die Erbengemeinschaft des Hochuli-Mathys Hermann, geb. 1891, von Reitnau, in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin. (578)

5000 Aarau, den 8. April 1983 Bezirksgericht Aarau

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 77 vom 2. April 1982, Seite 1042, als vermisst aufgerufene

Schuldbrief von Fr. 100 000.– vom 22. Juni 1973, Beleg Nr. 1066/73, Maximalzinsfuss 7½%, haftend auf Lyss Grundbuchblatt Nr. 1152, des Fritz Hasler, geb. 1915, von Männedorf, Kaufmann, Ipsach, im 10. Rang nach Fr. 1 169 850.– Vorgang, Grundpfandgläubiger: Häfliger & Co., Lyss,

ist dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (575)

3270 Aarberg, den 6. April 1983 Der Gerichtspräsident: Kihm

Nachdem innert Jahresfrist die nachfolgenden Schuldbriefe:

Namenschuldbrief per Fr. 14 000.–, dat. 11. Mai 1922, im 1. Rang,

Namenschuldbrief per Fr. 4 000.–, dat. 11. Mai 1922, im 2. Rang,

beide haftend auf Parzelle Nr. und E. Bl. 1179, Grundbuch Kreuzlingen (Sandbreite 3), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Albert Schellenberg, 1889, in Kreuzlingen, Sandbreite 3, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Thurgauische Kantonalbank

Inhaberschuldbrief per Fr. 7000.–, dat. 18. November 1919, im 3. Rang, haftend auf Parzelle Nr. und E.Bl. 1179, Grundbuch Kreuzlingen (Sandbreite 3), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Albert Schellenberg, 1889, in Kreuzlingen, Sandbreite 3, Gläubiger: Inhaber

nicht vorgelegt wurden, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (585)

8280 Kreuzlingen, den 6. April 1983 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 5000.– 6¾% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 383559 = 1 Titel zu Fr. 5000.–, mit Jahrescoupon per 29. Oktober 1982 und folgende, ohne Kündigung fällig am 29. Oktober 1984;

Fr. 5000.– 3¾% Kassenobligation Luzerner Kantonalbank, Nr. 51088 = 1 Titel zu Fr. 5000.–, mit Jahrescoupon per 14. Januar 1983, ohne Kündigung fällig am 14. Januar 1983. (570)

6000 Luzern, den 5. April 1983

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
i.V. Giezendanner

Der Schuldbrief vom 15. Februar 1957, lastend auf GB Olten Nr. 3742, im 3. Rang, im Betrage von Fr. 5500.–, zugunsten des Albert Klingler, 1897, des Karl Moritz, Betriebstechniker, von Oberbüren SG, Altersheim Stadtpark, 4600 Olten, Miteigentümer zu je ¼ Anteil sind

1. Krebs-Klingler Anita, 1930, Ehefrau des Hans, von Bühl BE, Hausfrau, in Olten,
2. Krebs Hans, 1930, des Walter sel., von Bühl BE, Mechaniker, in Olten,
3. Schneiter-Klingler Ruth, 1939, Ehefrau des Albert, von Zürich und Amsoldingen BE, Hausfrau, in Zürich,
4. Schneiter Albert, 1939, des Albert sel., von Zürich und Amsoldingen BE, Kaufmann, in Zürich,

ist kraftlos erklärt. (576)

4600 Olten, den 6. April 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 7. April 1983 werden folgende Schuldbriefe kraftlos erklärt:

Fr. 10 000.– Schuldbrief vom 1. März 1933, im 1. Rang, lastend auf Affoltern Grundbuchblatt Nr. 477, lautend zugunsten Herrn Walter Bracher, Häusernmoos, Gemeinde Affoltern, Beleg P/6202,

Fr. 5000.– Schuldbrief vom 1. März 1933, im 1. Rang, lastend auf Affoltern Grundbuchblatt Nr. 477, lautend zugunsten Herrn Walter Bracher, Häusernmoos, Gemeinde Affoltern, Beleg P/6202. (587)

3458 Trachselwald, den 7. April 1983

Der Gerichtspräsident: H. R. Schenk

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 74, 76 und 79 vom 30. März, 1. April und 5. April 1982 wurde der auf den Liegenschaften Spiez Grundbuchblatt Nrn. 2421 und 2428 im Eigentum der Erbengemeinschaft des Herrn Adolf Kislig sel., im 1. Rang lastende Namenschuldbrief vom 12. Februar 1919, Beleg I/1180, von Fr. 9380.–, zugunsten von Fräulein Emma Schären, Einigen, verstorben am 4. Mai 1977, als vermisst ausgeschrieben.

Da der erwähnte Titel dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden ist, wird dieser gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt. (572)

3752 Wimmis, den 5. April 1983

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Janser

Kraftlos erklärt wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 60 000.–, datiert 17. Oktober 1963, im 3. Rang auf KTN 1648, Freienbach, Plan 9. (579)

8832 Wollerau, den 6. April 1983

Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe: Dr. Karl Kümin

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. März 1983 folgende Titel als kraftlos erklärt:

3 Kassaobligationen über je Fr. 1000.–, 7½%, Zürcher Kantonalbank, Nrn. 504814–16, Verfall 6. März 1980. (571)

8004 Zürich, den 25. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. März 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Obligation über Fr. 5000.–, 7½%, Zürcher Kantonalbank, 1/5000.–, Nr. 781745, fällig 4. März 1980, inkl. Coupons per 4. März 1977 und folgende. (586)

8004 Zürich, den 25. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 5 avril 1983, prononcé l'annulation du livret d'épargne no 304.318.70, ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel et présentant un solde en capital de fr. 10 407.45. (577)

2000 Neuchâtel, le 5 avril 1983

Le président du Tribunal: J.-A. Guy

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Margrit Marti, Inhaberin eines Wollgeschäftes an der Marktgasse 15, in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Totalausverkaufes erteilt worden.

Der Firmeninhaberin ist es untersagt, während den nächsten fünf Jahren in der Schweiz ein Geschäft mit Wollwaren aller Art zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A481)

2501 Biel, den 5. April 1983

Städt. Polizei-Inspektorat, Biel

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signora Teresina Arrigoni, via Pretorio Vecchio 2, a Mendrisio, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio Primavera, a Mendrisio (lane).

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 maggio 1988. (A479)

6501 Bellinzona, il 21 marzo 1983

Dipartimento dell'economia pubblica

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

La signora Clelia Rivetti, via Maraini 17, Lugano, è autorizzata a procedere alla liquidazione totale esistente nel suo negozio di articoli casalinghi e diversi situato in via degli Albrizzi 1, a Lugano (Il Crogiolo SA).

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 30 settembre 1988. (A480)

6501 Bellinzona, il 24 marzo 1983

Dipartimento dell'economia pubblica

Parkhaus Schachen AG, in Spiez

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1983 der Parkhaus Schachen AG, in Spiez, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 340 000.– auf Fr. 51 000.– herabzusetzen, durch Abschreibung der 340 Aktien von bisher je Fr. 1000.– auf neu je Fr. 150.–.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Sitz der Gesellschaft (c/o Spycher AG GU, Krattigstrasse 44, 3700 Spiez), Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 459[1])

3700 Spiez, den 29. März 1983

Parkhaus Schachen AG
Der Verwaltungsrat

Bols SA, Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Februar 1983 der Gesellschaft hat die Fusion mit der E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, per 31. Dezember 1982 beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Art. 748 OR und auf Grund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982 auf die E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, übergegangen. Die Gesellschaft ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die übernehmende Gesellschaft hat gleichzeitig ihre Firma in «Bols-Cynar SA» abgeändert. Ferner hat gleichentags die Cynar SA, Mendrisio, ebenfalls die Fusion gemäss Art. 748 OR und auf Grund einer Fusionsbilanz per 31. Dezember 1982 mit der E. Oehninger Société Anonyme beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes allfällige Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Bols-Cynar SA (vormals E. Oehninger Société Anonyme), route d'Arvel, 1844 Villeneuve, schriftlich und mit Begründung versehen anzumelden. Sofern innert der gleichen Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Gesellschaft auf die Bols-Cynar SA (vormals E. Oehninger Société Anonyme), Villeneuve, über. (A 462[1])

1844 Villeneuve, den 30. März 1983

Bols-Cynar SA
Der Verwaltungsrat

Cynar SA, Mendrisio

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della società, convocata il 15 febbraio 1983 ha deciso la fusione con la E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, e ciò con effetto al 31 dicembre 1982. Gli attivi e i passivi della società sono stati ripresi dalla E. Oehninger Société Anonyme, Villeneuve, a norma dell'art. 748 CO e in base a bilancio di fusione al 31 dicembre 1982. In questo modo la società è stata sciolta senza essere stata liquidata.

La società che assorbe ha contemporaneamente mutato la ragione sociale in «Bols-Cynar SA». Il medesimo giorno inoltre, la Bols SA, Zurigo, ha anch'essa deciso la fusione con la E. Oehninger Société Anonyme e questo ai sensi dell'art. 748 CO e in base al bilancio di fusione al 31 dicembre 1982.

I creditori della società sono così diffidati a notificare entro il termine di un mese, a partire dalla terza pubblicazione di questa diffida, eventuali rivendicazioni di pagamenti o costituzioni di garanzia alla Bols-Cynar SA (già E. Oehninger Société Anonyme), route d'Arvel, 1844 Villeneuve, motivandole per iscritto.

Nel caso in cui durante questo termine non è stato fatto espressamente nessun ricorso, le obbligazioni della società vengono assunte dalla Bols-Cynar SA (già E. Oehninger Société Anonyme), Villeneuve. (A 461[1])

1844 Villeneuve, il 30 marzo 1983

Bols-Cynar SA
Il consiglio d'amministrazione

Eaton Credit SA, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Eaton Credit SA, Zug, vom 31. März 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000.–, eingeteilt in 500 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.–, auf Fr. 50 000.– herabzusetzen, und zwar durch Rückzahlung von Fr. 900.– je Aktie. Die neuen Aktien haben einen Nennwert von Fr. 100.– nominal.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Rechtsanwalt lic. iur. Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A474[3])

6300 Zug, den 5. April 1983

Für Eaton Credit SA
Der beauftragte Notar:
RA lic. iur. Iso Lenzlinger

ISAG Industrie- und Sporthallen AG, Solothurn

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1983, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes, schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Victor Hauser, c/o Hausstock AG, Seefeldstrasse 4, 8008 Zürich, anzumelden. (A 460[1])

8008 Zürich, den 25. März 1983

Der Liquidator: V. Hauser

La Medicalia S.A., en liquidation, à Casima TI

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Henri Kaelin, notaire, rue de Gruyères 9, 1630 Bulle. (A 457[1])

1630 Bulle, le 10 mars 1983

Le liquidateur: Ch. Schaper

Cofipar, Compagnie Financière de Participations S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 29 mars 1983 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 000 000.– à fr. 50 000.– par la réduction de la valeur nominale des 500 actions de fr. 2000.– à fr. 100.– chacune et bonification de fr. 950 000.– aux actionnaires.

Selon rapport spécial du Syndicat de Revision S. à r. l. Zurich, les créances restent entièrement couvertes.

Conformément à l'art. 733 CO les créanciers sont informés qu'ils pourront produire leurs créances auprès de «Fiduconsult S.A.» à Fribourg, dans un délai de 2 mois dès la troisième publication du présent avis et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 458[1])

1700 Fribourg, le 29 mars 1983 Le conseil d'administration

Apineon S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Daniel Wagneur, à Satigny. (A475[3])

1700 Fribourg, le 6 avril 1983 Le liquidateur

Salpar S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1982, la dissolution de la société Salpar S.A. a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur, dans un délai d'un mois, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à Me Antoine E. Bohler, avocat, rue d'Italie 8, 1204 Genève. (A 456[1])

1204 Genève, le 29 mars 1983 Le liquidateur

S.I. Miremont Sud en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Jean-Claude Messiaux, c/o Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A471[3])

1205 Genève, le 31 mars 1983 Le liquidateur: Jean-Claude Messiaux

Fondation de prévoyance générale du personnel de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 465[1])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Fondation de prévoyance des employés de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 466[1])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Fondation de prévoyance du personnel d'Exploitation de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 467[1])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Fondation de prévoyance des cadres de Technicair S.A. et des sociétés affiliées en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par l'autorité de surveillance des fondations et déposé chez Gerofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leur créance et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 30 mai 1983 auprès du liquidateur. (A 468[1])

1211 Genève, le 5 avril 1983 Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Horiba Instruments SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 30 mars 1983, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, rue Charles-Humbert 9, 1205 Genève. (A478[3])

1205 Genève, le 5 avril 1983 La liquidatrice

Tricentrol SA, à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 1 500 000.– à fr. 300 000.– par annulation de 1200 actions de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de l'Etude de Maîtres Lenz, Schluep, Briner & de Coulon, avocats, Grand'Rue 25, 1204 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A476[3])

1204 Genève, le 5 avril 1983 Le conseil d'administration

Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Garage Cornavin SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Walter Enz, expert-comptable, rue Jean-Violette 12, 1205 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 15 mai 1983, auprès de M. Walter Enz. (A477[3])

1200 Genève, le 6 avril 1983 Le conseil de fondation

Intrapox SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Jean-Louis Pozzi, rue de la Vigie 3, 1003 Lausanne. (A470[3])

1003 Lausanne, le 30 mars 1983 Le liquidateur: Jean-Louis Pozzi

Holiday Parks Development S.A., société Holding en liquidation, Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

A la suite de la dissolution de la société et en conformité de l'art. 742 CO, les créanciers de la société Holiday Parks Development S.A., société Holding en liquidation, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans un délai expirant le 15 mai 1983, auprès du liquidateur soussigné. (A482[3])

1950 Sion, le 25 mars 1983

Holiday Parks Development S.A.,
société Holding en liquidation
Le liquidateur: Raymond Voeffray
c/o Bureau Fiduciaire Fidag S.A.
rue des Amandiers 5, 1950 Sion

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 9 marzo 1983 dell'Avv. Fabio Parini, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Spratley Julia, nata Mleynek,

vedova di William Spratley, cittadina inglese, nata a Liberes (A) il 3 febbraio 1883, figlia di Mleynek Giuseppe e Giuseppina nata Mleynkova, già domiciliata a Lugano, deceduta a San Nazzaro il 30 dicembre 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A469[3])

6900 Lugano, il 14 marzo 1983 Il pretore: Avv. Sandro Patuzzo

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di

Siderinvest A.G. Holding, in Chiasso
Mercury S.A., in Chiasso
Densis S.A. Holding, in Chiasso
Romaina S.A. Holding, in Chiasso

a far valere i loro diritti entro trenta giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, queste società verranno radiate d'ufficio in quanto non hanno più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A483)

6850 Mendrisio, il 5 aprile 1983 L'ufficiale dei registri: A. Garobbio

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Arzi Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2 992 615.38
Bankendebitoren auf Sicht	1 924 375.93
Wechsel und Geldmarktpapiere	1 069 995.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	214 290.90
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	5 354 247.65
Wertschriften	2 048 507.—
Sonstige Aktiven	121 080.20
	13 655 112.06

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken	505 050.—	
Andere	957.—	506 007.—
Inländische Pfandbriefe		20 000.—
		526 007.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	716 000.—	
Andere	806 500.—	1 522 500.—
		2 048 507.—
	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		6 365 145.35
– davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 118 111.65	

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	63 914.51
Kreditoren auf Sicht	5 335 631.90
Kreditoren auf Zeit mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 049 937.75
Einlagehefte	656 533.55
Sonstige Passiven	2 031 334.65
Aktienkapital	3 000 000.—
Gesetzliche Reserve	600 000.—
Freie Reserve	850 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	67 759.70
	13 655 112.06

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	1 587 990.95
Forderungen	1 176 676.85
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	1 176 190.65

Erfolgsrechnung pro 1982

Aufwand

	Fr.
Zinsaufwand	113 104.69
Bankbehörden und Personal	1 186 393.50
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	100 000.—
Geschäfts- und Bürokosten	596 777.42
Steuern	175 619.55
Abschreibungen und Rückstellungen	54 947.—
Jahresreingewinn	498 249.38
	2 725 091.54

Ertrag

	Fr.
Zinsertrag	661 915.75
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	56 418.85
Kommissionsertrag	1 374 268.53
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	351 270.14
Wertschriftenertrag	96 298.20
Verschiedene Erträge	184 920.07
	2 725 091.54

Gewinnverwendungsantrag

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	54 510.32
Jahresreingewinn	498 249.38
	552 759.70
	Fr.
Zuweisung an die freien Reserven	250 000.—
5%-Dividende	150 000.—
Gemeinnützige Zuwendungen	85 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	67 759.70
	552 759.70

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 8. April 1983

Banque nationale suisse – Situation au 8 avril 1983

Aktiven	Actif	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 935.—		—.—
Devisen	Devises	27 720 791 446.20	–	868 826 758.80
Sonderziehungsrechte	Droits de tirage spéciaux	26 350 562.99		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse			
– diskontierte Forderungen	– valeurs escomptées	206 522 614.80	–	1 755 433 478.70
– Schatzanweisungen des Bundes*)	– bons du Trésor de la Confédération*)	—.—	–	59 440 277.80
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	34 028 134.05	–	2 013 347 541.80
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	89 816 800.—	–	787 500.—
– andere	– autres	1 257 346 901.—	+	4 772 600.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	84 291 987.40	–	251 986 069.70
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	295 705 113.90	+	767 349.70
Total	Total	41 618 760 495.34		

*) inkl. Geldmarktbuchforderungen

*) y compris créances comptables à court terme

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Eigene Mittel	Fonds propres	72 000 000.—		—.—
Notenumlauf	Billets en circulation	22 892 626 250.—	–	513 001 345.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	– comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	6 295 692 559.39	–	4 532 818 119.74
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	2 618 102 642.54	+	50 345 710.85
Mindestreserven von Banken auf:	Réserves minimales des banques sur:			
– inländischen Verbindlichkeiten	– les engagements en Suisse	—.—		—.—
– ausländischen Verbindlichkeiten	– les engagements envers l'étranger	—.—		—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme			
– eigene Schuldverschreibungen	– bons émis par la banque	250 000 000.—		—.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	9 490 339 043.41	+	51 192 076.79
Total	Total	41 618 760 495.34		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	3¾	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	4	22. 3. 1983

Banque Courvoisier S.A., Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1982
(après répartition)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		5 337 867.15
Avoirs en banque à vue		2 990 300.23
Avoirs en banque à terme		13 213 274.—
– dont jusqu'à 90 jours	13 213 274.—	
Effets de change et papiers monétaires		375 268.95
Comptes courants débiteurs en blanc		1 697 778.23
Comptes courants débiteurs gagés		8 002 526.15
– dont garantis par hypothèques	2 699 866.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		12 558 899.79
Avances et prêts à terme fixe gagés		483 664.56
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		1 091 059.—
Placements hypothécaires		2 885 019.60
Titres		4 590 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		1 080 000.—
Valeur assurance incendie	1 352 800.—	
Autres immeubles		490 000.—
Valeur assurance incendie	728 000.—	
Autres actifs		2 118 198.25
		56 913 855.91

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		3 124.95
Engagements en banque à terme		53 274.—
– dont jusqu'à 90 jours	53 274.—	
Créanciers à vue		8 948 417.45
Créanciers à terme		1 811 639.27
– dont jusqu'à 90 jours	1 811 639.27	
Livrets de dépôts		31 410 884.—
Obligations de caisse		6 836 000.—
Autres passifs		2 145 516.24
Capital-actions		3 000 000.—
Réserve légale		1 400 000.—
Réserve statutaire		920 000.—
Report du compte de pertes et profits		385 000.—
		56 913 855.91

Titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	2 512 750.—
Cantons et communes	160 500.—
Actions suisses:	
Banques	4 500.—
Sociétés financières	—.—
Entreprises industrielles	72 000.—
Obligations étrangères:	
Collectivités de droit public	1 174 900.—
Autres	665 350.—
	4 590 000.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		12 453 485.51
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	9 961 913.83	
– avoirs à échéance plus éloignée	—.—	

Engagements conditionnels

	Fr.
Avals et cautionnements	940 927.50
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	167 725.70
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	166 871.30

Compte de pertes et profits pour l'exercice 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	2 025 839.95
Commissions	118 562.55
Organes de la banque et personnel	1 398 409.90
Contributions aux institutions de prévoyance	87 540.80
Frais généraux et de bureau	1 041 242.16
Impôts	137 533.80
Pertes, amortissements et provisions	425 000.—
Bénéfice net	220 000.—
	5 454 129.16

Produits

	Fr.
Intérêts créanciers	3 428 096.02
Produit des effets de change	48 189.74
Commissions	527 920.88
Produit des devises et métaux précieux	747 675.43
Produit des titres	292 150.30
Divers	410 096.79
	5 454 129.16

Utilisation du bénéfice de l'exercice 1982

	Fr.
Bénéfice disponible:	
Report de l'exercice précédent	385 000.—
Bénéfice net de l'exercice 1982	220 000.—
A disposition	605 000.—

	Fr.
Répartition:	
Réserve légale	150 000.—
Réserve statutaire	70 000.—
Report à nouveau	385 000.—
	605 000.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Landesindex der Konsumentenpreise im März 1983

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im März 1983 eine Erhöhung um 0,2% gegenüber dem Vormonat. Er stellte sich damit auf 100,2 (Dezember 1982 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung wie in den beiden vorangehenden Monaten 4,8%. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für die privaten Haushalte bedeutsamen Waren und Dienstleistungen und gibt an, in welchem Umfang die Lebenshaltung infolge von Preisveränderungen, aber unbeeinflusst durch Änderungen im Konsumverhalten und durch Veränderungen der Güterqualitäten, teurer oder billiger geworden ist.

Die leichte Erhöhung des Landesindexes im März 1983 um 0,2% gegenüber dem Vormonat ist auf gegensätzliche Preisbewegungen bei den einzelnen Bedarfsgruppen zurückzuführen. Einen Indexanstieg wiesen die Gruppen Haushalteinrichtung und -unterhalt (+1,0%), Bekleidung (+0,9%), Nahrung (+0,8%) sowie Körper- und Gesundheitspflege (+0,3%) auf. Rückläufig waren dagegen wiederum die Gruppenziffern für Heizung und Beleuchtung (−1,5%) und für Verkehr (−0,5%) als Folge erneuter Preissenkungen bei Heizöl und Benzin. Die restlichen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Die Zunahme des Gruppenindexes für Haushalteinrichtung und -unterhalt ist im wesentlichen auf höhere Preise für Wohnungsreparaturen und auf Preiserhöhungen für Wohn- und Schlafzimmermöbel zurückzuführen. Ferner wirkten sich höhere Preise für Bettwaren, Bett- und Haushaltwäsche, Teppiche und für Dienstleistungen von Wasch- und Reinigungsanstalten auf die Gruppenziffer aus.

Ausschlaggebend für den Anstieg der Gruppenziffer für Bekleidung waren in erster Linie Preiserhöhungen für Kleider, Schuhe, Leibwäsche sowie für Mercerie und Strickwolle.

Bei den Nahrungsmitteln trugen vor allem weitgehend saisonbedingte Preiserhöhungen für Gemüse und Früchte zum Anstieg der Gruppenziffer bei. Auch höhere Preise für Brot, Feingebäck, ausländische Eier und Kartoffeln fielen ins Gewicht. Die Auswirkungen dieser Erhöhungen wurden jedoch durch rückläufige Preise hauptsächlich für Tafelbutter (Aktion), Kalb- und Schweinefleisch und für frische Fische etwas abgeschwächt.

Massgebend für die leichte Zunahme des Gruppenindexes für Körper- und Gesundheitspflege waren höhere Preise für Coiffeurleistungen und Toilettenartikel.

Werden die bisherigen Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der neuen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den März 1983 als fortgeschriebene Werte 124,9 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 210,6 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

L'indice suisse des prix à la consommation en mars 1983

L'indice suisse des prix à la consommation, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, a progressé de 0,2% en mars 1983 par rapport au mois précédent. Il s'est donc inscrit à 100,2 points (décembre 1982 = 100). D'une année à l'autre, le renchérissement s'est élevé, comme les deux mois précédents, à 4,8%. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés; il indique la mesure dans laquelle le coût de la vie a augmenté ou diminué à la suite de variations de prix, mais sans que son calcul soit influencé par des modifications dans le comportement des consommateurs et dans la qualité des marchandises et des services.

La légère augmentation de 0,2% constatée en mars 1983 s'explique par des mouvements de prix en sens contraires dans les différents groupes de marchandises et de services. Une hausse a été enregistrée pour les indices des groupes aménagement et entretien du logement (+1,0%), habillement (+0,9%), alimentation (+0,8%) ainsi que santé et soins personnels (+0,3%). Ont de nouveau reculé, en revanche, les indices des groupes chauffage et éclairage (−1,5%) et transports et communications (−0,5%), à la suite de nouvelles baisses de prix du mazout et de l'essence. Les trois autres groupes de marchandises et de services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé statistique en mars.

La progression de l'indice du groupe aménagement et entretien du logement a découlé surtout de prix plus élevés pour des réparations à l'appartement et pour des meubles de living-room et de chambre à coucher. En outre, des prix en hausse pour de la literie, du linge de lit et de maison, des tapis ainsi que pour des services de blanchissage et de nettoyage chimique ont influé sur l'indice de ce groupe.

La montée de l'indice du groupe habillement résulte en premier lieu d'augmentations de prix pour des vêtements, des chaussures, de la lingerie ainsi que pour des articles de mercerie et de la laine à tricoter.

L'indice de l'alimentation a progressé, dans une large mesure, en raison d'augmentations saisonnières des prix de légumes et de fruits. Des prix plus élevés ont aussi été enregistrés pour du pain, d'autres articles de boulangerie, des œufs étrangers et des pommes de terre. Toutefois, les effets de ces augmentations ont été quelque peu atténués par des prix régressifs, principalement pour du beurre de table (campagne de vente à prix spécial), de la viande de veau et de porc et pour des poissons frais.

En ce qui concerne le groupe santé et soins personnels, son indice a légèrement augmenté, principalement sous l'effet de prix plus élevés pour des travaux de coiffure et des articles de toilette.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la nouvelle série, on obtient pour mars 1983 un indice de 124,9 points sur la base de 100 en septembre 1977, et de 210,6 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Crédit Lyonnais, Agences de Genève et Zurich

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1982
(avant répartition)

Actif

		Fr.	Fr.
1.1	Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		18 567 294.55
1.2	Avoirs en banque à vue		27 707 742.17
1.2.1	– dont avoirs auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	2 225 170.06	
1.3	Avoirs en banque à terme		585 807 023.32
1.3.1	– dont avoirs auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	150 846 906.50	
1.3.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	446 699 235.85	
1.4	Effets de change et papiers monétaires		54 323 520.72
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc		47 660 802.05
1.5.1	– dont avoirs auprès des sociétés affiliées	405 921.42	
1.6	Comptes courants débiteurs gagés		108 161 414.37
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc		177 612 971.49
1.7.1	– dont avoirs auprès des sociétés affiliées	182 231.15	
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés		32 599 174.25
1.8.1	– dont garantis par hypothèque	1 072 000.—	
1.9	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		49 573 924.75
1.10	Placements hypothécaires		1 342 015.—
1.11	Titres		100 789 838.—
1.13	Immeubles à l'usage de la banque		3 655 400.—
1.15	Autres actifs		106 329 772.43
1.18	Total du bilan		1 314 130 893.10

Récapitulation des avoirs auprès du siège central, des autres succursales et des banques affiliées (rubriques 1.2.1, 1.3.1, 1.5.1 et 1.7.1)

	Fr.
Total des actifs	153 660 229.13

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	11 305 812.—	
Cantons et communes	322 140.—	
Banques	3 685 750.—	
Sociétés financières	406 375.—	15 720 077.—
Lettres de gage suisses		96 500.—
Obligations étrangères:		
Corporation de droit public	29 719 350.—	
Divers	55 253 911.—	84 973 261.—
		100 789 838.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		770 869 468.13
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	418 342 810.92	
à plus de 90 jours d'échéance	104 768 762.99	

Passif

		Fr.	Fr.
2.1	Engagements en banque à vue		47 444 504.62
2.1.1	– dont les engagements auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	35 511 309.34	
2.2	Engagements en banque à terme		712 745 976.19
2.2.1	– dont les engagements auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	229 094 390.54	
2.2.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	213 984 586.06	
2.3	Créanciers à vue		195 409 389.44
2.3.1	– dont les engagements auprès des sociétés affiliées	158 574.06	
2.4	Créanciers à terme		156 060 492.78
2.4.1	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	85 084 708.58	
2.6	Livrets et carnets de dépôts		9 784 018.83
2.10	Acceptations et billets à ordre		3 975 641.84
2.12	Autres passifs		42 343 443.29
2.13	Capital		135 000 000.—
2.14	Réserve légale		4 215 500.—
2.16	Comptes de pertes et profits: Bénéfice de l'exercice		7 151 926.11
2.17	Total du bilan		1 314 130 893.10

Récapitulation des engagements auprès du siège central, des autres succursales et des sociétés affiliées (rubriques 2.1.1, 2.2.1, 2.3.1 et 2.4.1)

	Fr.
Total des passifs	264 764 273.94

	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, accréditifs		490 030 780.10
– dont envers le siège central, les autres succursales, les banques et les sociétés affiliées	5 575 822.86	
Engagements par endossement d'effets réescomptés, engagements de versements sur actions et créances ou engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		—.—

Comptes de pertes et profits de l'exercice 1982

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	113 986 230.05
Commissions	892 842.74
Organes de la banque et personnel	10 190 187.18
Contribution aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	524 094.63
Frais généraux et de bureau	4 299 163.73
Impôts	1 105 170.45
Pertes, amortissements et provisions	10 507 972.29
Bénéfice net	7 151 926.11
Total	148 657 587.18

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	124 514 448.53
Produits des effets de change et papiers monétaires	4 213 697.58
Commissions	11 272 815.16
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	1 172 050.29
Produit des titres	7 468 981.17
Divers	15 594.45
Total	148 657 587.18

Répartition du bénéfice net

	Fr.
Intérêts versés au capital de dotation	6 750 000.—
Attribution à la réserve légale	359 000.—
A disposition du siège central	42 926.11
	7 151 926.11

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ernennung eines neuen Geschäftsträgers a.i. in Maputo (Mosambik) und neuer Postenchefs in Antwerpen, Chicago, Lyon, São Paulo und Casablanca

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten gibt folgende Ernennungen bekannt:

- Raymond Quendoz, zum Schweizerischen Geschäftsträger a.i. in Maputo. Er übernimmt die Nachfolge von Georges Peyraud, der nach São Paulo versetzt wird.
- Bruno Stöckli, zum Schweizerischen Generalkonsul in Antwerpen. Er übernimmt die Nachfolge von Jean Holzer, der nach Chicago versetzt wird.
- Jean Holzer, zum Schweizerischen Generalkonsul in Chicago. Er übernimmt die Nachfolge von Horace Jaques, der nach Lyon versetzt wird.
- Horace Jaques, zum Schweizerischen Generalkonsul in Lyon. Er übernimmt die Nachfolge von Pierre Barbey, dem ein Urlaub gewährt wurde.
- Georges Peyraud, zum Schweizerischen Generalkonsul in São Paulo. Er übernimmt die Nachfolge von Bruno Stöckli, der nach Antwerpen versetzt wird.
- Franz Bischof, zum Schweizerischen Konsul in Casablanca. Er übernimmt die Nachfolge von Ernest Monney, der unter Verdankung der geleisteten Dienste in den Ruhestand versetzt wird.

Nomination d'un nouveau Chargé d'affaires a.i. à Maputo (Mozambique) et de nouveaux Chefs de poste à Anvers, Chicago, Lyon, São Paulo et Casablanca

Le Département fédéral des affaires étrangères fait connaître les nominations suivantes:

- Raymond Quendoz, en qualité de Chargé d'affaires a.i. de Suisse à Maputo. Il succède à Georges Peyraud qui est transféré à São Paulo.
- Bruno Stöckli, en qualité de Consul général de Suisse à Anvers. Il succède à Jean Holzer, qui est transféré à Chicago.
- Jean Holzer, en qualité de Consul général de Suisse à Chicago. Il succède à Horace Jacques qui est transféré à Lyon.
- Horace Jacques, en qualité de Consul général de Suisse à Lyon. Il succède à Pierre Barbey à qui un congé a été accordé.
- Georges Peyraud, en qualité de Consul général de Suisse à São Paulo. Il succède à Bruno Stöckli qui est transféré à Anvers.
- Franz Bischof, en qualité de Consul de Suisse à Casablanca. Il succède à Ernest Monney qui sera mis à la retraite, avec remerciements pour les services rendus.

Ernennung eines Missionschefs

Der Bundesrat hat folgende Ernennung vorgenommen:

Guy Ducrey, zurzeit Erster Mitarbeiter des Missionschefs in Paris, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Saudi-Arabien, in der Jemenitischen Arabischen Republik und im Sultanat Oman, mit Residenz in Djeddah. Botschafter Ducrey übernimmt die Nachfolge von Botschafter Maillard, der kürzlich zum Botschafter in der Türkei ernannt wurde.

Nomination d'un Chef de mission

Le Conseil fédéral a nommé:

Guy Ducrey, actuellement premier collaborateur du Chef de Mission à Paris, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Arabie saoudite, en République arabe du Yémen et auprès du Sultanat d'Oman, avec résidence à Djeddah. L'Ambassadeur Ducrey succède à l'Ambassadeur Maillard, récemment nommé Ambassadeur en Turquie.

GATT Code des normes: Notification 83.44

1. Partie à l'Accord adressant la notification: SUEDE

2. Organisme responsable: Direction nationale de l'hygiène et de la sécurité du travail

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Excavateurs (ex chapitre 84.23 de la NCCD)

5. Intitulé: Projet de règlement concernant la revision de la Directive n° 90:1973 relative aux excavateurs

6. Teneur: Ce projet de règlement implique, entre autres choses, que la prescription imposant l'obligation de prévoir un dispositif empêchant l'élinde de tomber en cas de mauvais fonctionnement du système hydraulique entrera en vigueur le 1er janvier 1984. Cette règle était énoncée dans la Directive n° 90:1973 relative aux excavateurs, mais la date d'entrée en vigueur avait été reportée à plusieurs reprises.

7. Objectif et justification: Protection de la sécurité des personnes

8. Documents pertinents: La Directive n° 90:1973 sera réimprimée et publiée dans une nouvelle édition, dans laquelle seront insérées les nouvelles prescriptions et les modifications précédentes.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1984

10. Date limite pour la présentation des observations: 29 avril 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.45

1. Partie à l'Accord adressant la notification: ROYAUME-UNI

2. Organisme responsable: Département de l'industrie

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Prescriptions générales pour les centraux de dérivation privés destinés à être raccordés au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques (ex sous-groupe 764.1 de la CTCI).

5. Intitulé: Centraux de dérivation privés destinés à être raccordés au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques.
Première Partie: Spécification des prescriptions additionnelles.

6. Teneur: La norme concernant les centraux de dérivation privés se divise en plusieurs parties qu'il est actuellement envisagé de libeller comme suit:
Première Partie: Prescriptions générales
Deuxième Partie: Prescriptions additionnelles pour les centraux de dérivation privés avec terminaux, considérés comme un tout
Troisième Partie, Section 1: Prescriptions additionnelles pour la sélection directe sur les centraux de dérivation privés conformes à la deuxième Partie.
Section 2: Prescriptions additionnelles pour la sélection directe sur les centraux de dérivation privés conformes à la quatrième Partie.
Quatrième Partie: Prescriptions additionnelles pour les portes de centraux de dérivation privés
Cinquième Partie: Prescriptions additionnelles pour les équipements de centraux de dérivation privés
NOTE: La quatrième Partie peut aussi être divisée en sections qui seront publiées séparément.
La présente notification appelle l'attention sur la première Partie qui se rapporte aux prescriptions générales projetées auxquelles les centraux de dérivation privés destinés à être raccordés au réseau automatique interconnecté public des Télécommunications britanniques devront se conformer en vue d'être agréés pour raccordement à ce réseau. Les raisons pour lesquelles ont été adoptées les dispositions relatives à l'agrément sont exposées dans la notification TBT/Notif.82.98 du 21 juin 1982.
Les prescriptions proposées pour la deuxième Partie ont été énoncées dans la notification TBT/Notif.83.42 en date du 15 mars 1983. La publication des Parties restantes sera notifiée dès que les textes y afférents seront rendus publics aux fins de présentation d'observations.

7. Objectif et justification: La première Partie de la norme énonce les prescriptions techniques générales minimes applicables aux centraux de dérivation privés pour assurer que, s'il est raccordé à un ou plusieurs des réseaux de télécommunications britanniques spécifiés, un appareil d'un type agréé répondant à la désignation ci-dessus ne présentera aucun danger pour le personnel ou les installations des TB, ne gênera le service d'aucun abonné des TB autre que l'utilisateur de l'appareil en question, n'exposera pas cet utilisateur à un risque de dommage physique découlant de ce raccordement, n'empêchera ni n'entravera l'exécution des obligations internationales auxquelles ont souscrit le Royaume-Uni ou les Télécommunications britanniques.

8. Documents pertinents: Voir point 5 ci-joint.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: juillet 1983

10. Date limite pour la présentation des observations: 14 avril 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.46

1. Partie à l'Accord adressant la notification: FINLANDE

2. Organisme responsable: Ministère de l'intérieur

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareils avertisseurs d'incendie, n° 85.17 de la NCCD

5. Intitulé: Directives du Ministère de l'intérieur concernant les appareils avertisseurs d'incendie

6. Teneur: Il est projeté d'établir des règles en matière de construction, de marquage et d'agrément des appareils avertisseurs d'incendie. Lesdits appareils devront répondre aux normes UL 217 (Underwriter Laboratories Inc/USA) ou DVN 4540 (Dansk Varedeklarations - Naevn/Denmark) et SFS 3952

7. Objectif et justification: Santé et sécurité des personnes

8. Documents pertinents: a) Journal officiel de la Finlande
b) Publication du Département des sauvetages, Ministère de l'intérieur

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er juillet 1983

10. Date limite pour la présentation des observations: 23 avril 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.47

1. Partie à l'Accord adressant la notification: IRLANDE

2. Organisme responsable: Ministère de l'industrie et de l'énergie, Irlande

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [ ], 2.6.1 [X], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): 8519-510

5. Intitulé: Arrêté de 1983 concernant la recherche et les normes industrielles (article 44) (prises de courant et fiches pour ces prises)

6. Teneur: Règlement relatif aux prescriptions de sécurité applicables aux prises de courant et à leurs fiches

7. Objectif et justification: Améliorer la sécurité en interdisant la fabrication, l'assemblage et la vente de prises de courant et des fiches pour prises de courant qui ne remplissent pas certaines conditions précises

8. Documents pertinents: Projet d'arrêté

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 21 mars 1983, avec effet à compter du 4 avril 1983

10. Date limite pour la présentation des observations: 13 mars 1983

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Kraftwerke Gougra AG, Siders

6% Anleihe 1973–88 von Fr. 30 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 107.090)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 15. Juli 1983 zum Nennwert

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 15. Juli 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Ab diesem Datum können daher die Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 15. Juli 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

12. April 1983

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Maschinenfabrik Wifag, Bern

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 29. April 1983, 17 Uhr, bei der Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 36, Bern (Seminarraum).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1982.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Bilanz und der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1982.
4. Décharge-Erteilung.
5. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit dem Antrag für die Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen zehn Tage vor der Generalversammlung im Geschäftsdomizil Wylerringstrasse 39, in Bern, auf.

Eintrittskarten zu der Generalversammlung können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Spar- + Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern, in Bern, und am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, den 12. April 1983

Maschinenfabrik Wifag:
Der Verwaltungsrat

Wohnbaugenossenschaft Emmen

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung

der Wohnbaugenossenschaft Emmen, auf Mittwoch, 20. April 1983, 20 Uhr, ins Gasthaus Emmenbaum, Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1982.
2. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung 1982.
3. Bericht und Antrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission; Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Voranschlag für 1983.
6. Verschiedenes.

Die von der Generalversammlung beschlossene Verzinsung kann ab 1. Mai 1983 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 41, bei der Luzerner Landbank AG, in Emmenbrücke, eingelöst werden.

Emmenbrücke, den 12. März 1983

Die Verwaltung

Téléverbier SA

Convocation

Messieurs les actionnaires de Téléverbier SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 29 avril 1983, à 14 h. 30, à la salle polyvalente de Verbier.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Renouvellement du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
3. Atelier de Sembrancher – décisions de l'assemblée générale.
4. Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice net, sera à la disposition des actionnaires dès le 19 avril 1983, à l'étude de Me Rodolphe Tissières, à Martigny, et au bureau de Téléverbier SA, à Verbier.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter au contrôle dès 13 h. 30, à la salle polyvalente à Verbier, soit leurs actions, soit les coupons 34a, soit un certificat de dépôt et de blocage des titres en banque. Ils recevront à cet effet une carte de légitimation. Cette même carte de légitimation sera délivrée aux bureaux de Martigny et de Verbier jusqu'au jeudi 28 avril 1983, à 16 h., contre présentation des mêmes justificatifs.

Le transport sur le télécabine du Châble à Verbier et retour sera gratuit pour les personnes justifiant de leur qualité d'actionnaire. Dès 13 h. un car sera à la disposition des actionnaires pour les transporter de la gare de Médran à la salle polyvalente et retour.

Martigny, le 8 avril 1983

Chauffage-Assistance SA

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 22 avril 1983, à 14 h. 15, au siège social, rue Cornavin 11, à Genève.

Ordre du jour: Modification du conseil.

Genève, le 8 avril 1983

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
WALLISER KANTONAL BANK

EMISSION D'UN EMPRUNT

4 ½ %

1983 - 1992
Série 24
de Fr. 30 000 000

avec garantie de l'Etat

PRIX D'EMISSION

99.50 %

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 7 ¾ % 1975 - 1987, série 16, de Fr. 20 000 000, dénoncé pour le 30 avril 1983 et au financement d'opérations de crédits et de prêts à long terme

Durée:
9 ans ferme

Titres:
Obligations au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et de Fr. 100 000 nominal

Coupons:
Coupons annuels au 30 avril

Demande de cotation:
aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Délai de souscription et de conversion:
du 12 au 18 avril 1983, à midi

Libération:
30 avril 1983

Soulte de conversion:
Fr. 5 par Fr. 1000 nom. de capital converti en faveur du déposant

Les banques tiennent à disposition des intéressés des bulletins de souscription et des demandes de conversion avec les modalités essentielles de l'emprunt

Il ne sera pas imprimé de prospectus séparés

Banque d'Investissements Privés, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 27 avril 1983, à 11 h. 30, au siège social, place de l'Université 7, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapports du conseil d'administration et des vérificateurs des comptes.
2. Examen du bilan et du compte de pertes et profits.
3. Affectation à donner aux résultats sociaux.
4. Décharge à donner aux administrateurs.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée devront déposer leurs titres au siège social avant le jeudi 21 avril 1983.

Genève, le 7 avril 1983

Le conseil d'administration

Certificats au porteur d'actions Imperial Chemical Industries PLC

Avis de dividende

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne, le 2 avril 1983 sur ses actions ordinaires un dividende final pour l'exercice 1982 de P. 10.– net (10%).

Ce dividende est soumis à la source d'un «Tax Credit» de 30%. Les actions de la société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 7 mars 1983.

En conséquence, le coupon no 50 des certificats au porteur émis par Société Nominee de Genève est payable à nos caisses depuis le 8 avril 1983 à raison de

fr.s. 0.2972 net par action

soit la contrevaleur de P. 10.– net au cours de 3.06 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 8 avril 1983

Société Nominee de Genève

Funicolare Lugano-Paradiso–Monte San Salvatore SA, Paradiso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

venerdì 29 aprile 1983, alle ore 18, nella sala del Ristorante Vetta al San Salvatore. Servizio funicolare ogni 30 minuti.

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1982.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio d'amministrazione e alla direzione; deliberazione circa la destinazione degli utili.
4. Nomine statutarie.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana o presso la Società a Paradiso ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea.

Lugano, il 6 aprile 1983

Spezialisten aus dem Bürofach

für Klimageräte . . .

EDV-Klima
preiswert – zuverlässig – dauerhaft – problemlos
10 Servicestellen in der Schweiz
AIRWELL-Klimaanlagen . . . alle Systeme
KLIMAWATT AG
Gutstrasse 86, 8055 Zürich, Tel. 01 35 66 40

für Telefonbeantworter . .

Tüt – tüt – tüt ! Ich bin der Telefonwählautomat **PRESTOPHON 60** von **ZETTLER** mit **60 Rufnummern,** Datensicherung, Lautsprecherüberwachung sowie **Tastenwahl.**

Bezugsquellennachweis:
TELION AG
Zettler-Generalvertretung
Albisriederstr. 232
8047 Zürich
✆ 01/493 15 15

für Inkasso . . .

Dun & Bradstreet AG

INKASSO
Schweiz/Ausland

8026 Zürich, Schöneggstr. 5, Tel. 01 241 02 30, Telex 812193
1002 Lausanne, Grand-Port 18, Tel. 021 20 33 63, Telex 22070
6904 Lugano, Via Zurigo 3, Tel. 091 22 02 67, Telex 79324

für Bürobedarf . . .

REPROX BÜROMASCHINEN AG
Heinrichstr. 147
8031 Zürich
Tel. 01/44 62 22

Normalpapier-Kopiergeräte von REPROX

Zürich, Basel, Bern, Littau LU, Gränichen AG, St. Gallen, Neuchâtel, Lausanne, Genève

für Rationalisierung . . .

Ohne optimale Software kann Ihr Computer zu einem sehr teuren Büroschmuck werden.

Denn die beste Hardware ist nur so gut einsetzbar wie die Software, die es dazu benötigt. Wir sind Profis für EDV-Lösungen mit dem Bürocomputer HP 250 von Hewlett Packard. Das möchten wir Ihnen gerne beweisen. Bitte rufen Sie uns an: **Tel. 041/31 57 57**

HEWLETT PACKARD
NCT TREUHAND AG
Software für den Kommerz
NCT TREUHAND AG, Murzenbachstr. 8, 6006 Luzern

Inkassoprobleme?
Wenden Sie sich an den Spezialisten:
G+M Götti + Meier, Inhaber Alfred Götti
Walchestr. 21, 8035 Zürich
Tel. 01-362 94 04, Telex 53848

Protect Floor
die sympathische, schlagfeste und abriebbeständige Stuhl-Unterlage schützt Teppiche und Teppichböden vor Abnützung und Verschleiss!
SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8207 Schaffhausen
Tel. 053 / 3 06 66, Telex 76395 siger
Pendeltüren/Antriebstechnik
Techn. Artikel/Schaumstoffe

Adressomat AG, 4057 Basel
Haltingerstrasse 65, Tel. 061 26 21 75

Spezialist für Adressiersysteme, Prägeterminals und Imprinter für Plastik (Kredit)-Karten, Telefonbeantworter, allg. Büromaschinen.

für Auskünfte . . .

PRUDENTIA Kredittreuhand
seit 1894
A. & M. Kessler-Naef
8340 Hinwil ZH

- **umfassende Auskünfte für Industrie und Handel im In- + Ausland**
- **Spezialberichte**

Telefon 01 937 33 64 Telex 875688

für Bürostempel . . .

Hand-Stempel	Selbstfärber	Numeroteure
Tabellen-Stempel		
prompt und zuverlässig		

Stempel- und Gravier AG
8022 Zürich, Tel. 01 251 61 89

H. Homberger
Schützengasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Gummistempel
Numerateure
Stempelwaren
STEMPEL
Tel. 01 211 05 65-67
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Schärf MASTER-Office
Das moderne Konzept für das Büro der Zukunft: voll verkettungsfähig, voll elektrifizierbar – optimal in Preis und Leistung

SCHÄRF AG
Büroeinrichtungen
Bramenstrasse 8
8184 Bachenbülach
Telefon 01/860 50 10

Das perfekte Schärf Bürosystem

Wir beraten – planen – liefern

Schärf – Chefzimmereinrichtungen
Schärf – Terminal-Arbeitsplätze
Schärf – Winkelkombinationen
Schärf – Schreibtische
Schärf – Schiebtürenschränke
Schärf – Querrolladenschränke
Schärf – Flügeltürenschränke
Schärf – Registraturschränke
Schärf – Schrank- und Trennwände
Sitag – Bürostühle/Drehsessel/Sitzmöbel
Stoll – Bürostühle/Drehsessel

für Couverts . . .

100 Standartsorten
Kartellfrei – bis 25 % günstiger.
10 Millionen Couverts abrufbereit.
Sonderanfertigungen kurzfristig.
Jede gute Druckerei führt Rivoli-Couverts
Rivoli-COUVERTS Burghalde 34, 4410 Liestal

Ihr Spezialist für SCHWEIZER-Qualitäts-Couverts...
Marcel Meuwly
Postfach 48
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 96 80 81
Wir garantieren Ihnen Fabrikpreise!

für Software . . .

ASP Computer AG
SOFTWARE-HAUS FÜR KLEIN- UND MITTELBETRIEBE
Standardpakete IBM 5120, S/23
Analyse, Programmierung
IBM 5120, 5260, S/23, S/34
Verkauf, Programmierung
APPLE-Computer
ASP Computer AG
Bleichestrasse 21A
3066 Stettlen
Tel. 031 51 64 07

für Büromöbel . . .

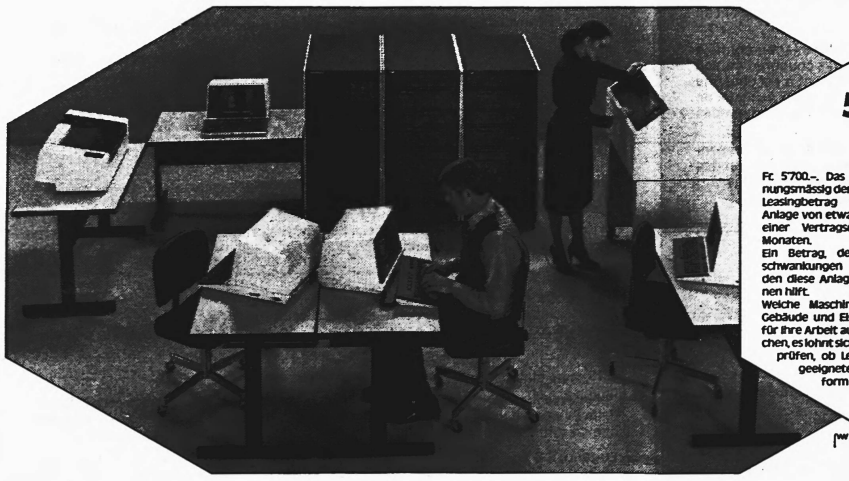
Dauerstempel ohne Stempelkissen
schmid NON STOP®
mit Druck-Stellschraube exklusiv von uns hergestellt.
Stempel Schmid AG
Seevorstadt 55
2502 Biel ✆ 032 23 82 82

System + Qualität
Ihr Partner für Stahl-Büromöbel
GUT AG
Büromöbelfabrik
4614 Hägendorf
Tel. 062 46 23 33

für Kopiergeräte . . .

MINOLTA Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29
8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 829 11 11
Filialen in Basel, Bern, Genève, Lausanne, Lugano Luzern, Sion, St. Gallen

EDP COMPUTER SYSTEMS
Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme
EDP Support AG, Bahnstrasse 25
8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80



Der 5'700 Franken Computer

Fr. 5'700.–. Das ist grössenordnungsmässig der fixe monatliche Leasingbetrag für eine EDV-Anlage von etwa Fr. 296'000.– bei einer Vertragsdauer von 60 Monaten.
Ein Betrag, der keinen Zinsschwankungen unterliegt und den diese Anlage selber verdienen hilft.
Welche Maschinen, Fahrzeuge, Gebäude und Einrichtungen Sie für Ihre Arbeit auch immer brauchen, es lohnt sich in jedem Fall zu prüfen, ob Leasing nicht die geeignete Finanzierungsform dafür wäre.

Sprechen Sie mit uns (Telefon 01/241 90 37). Wir unterbreiten Ihnen umgehend eine unverbindliche Offerte.

Lisca Leasing AG
Morgartenstr. 6, Postfach, 8036 Zürich, Tel. 01/241 90 37
Filiale: Rte d'Oron 2, case postale, 1010 Lausanne, Tél. 021/33 51 61
Eine Tochtergesellschaft von 19 Kantonalbanken